

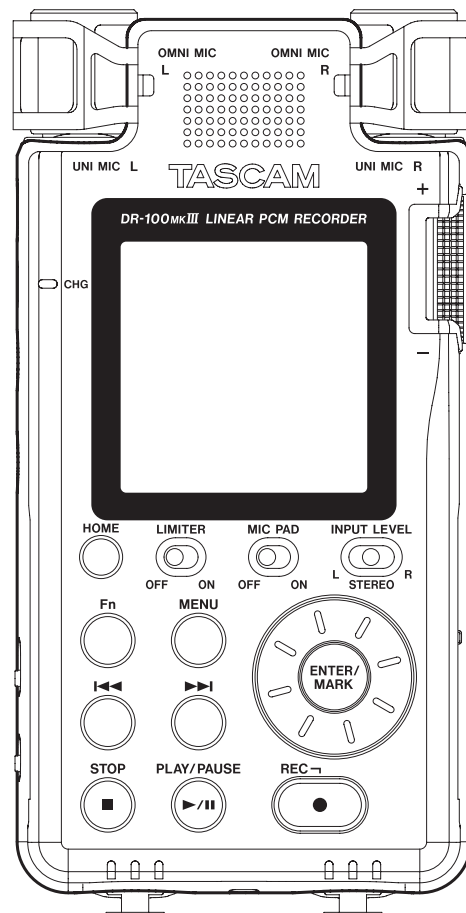
# TASCAM

D01303881A

# DR-100mkIII

## Enregistreur PCM linéaire

### Manuel de référence



# Sommaire

<b>1 – Introduction .....</b>	<b>4</b>	Réglage du format et de la fréquence d'échantillonnage du fichier .....	21
Caractéristiques.....	4	Enregistrement en mono (réglage du type de fichier) ..	21
Conventions employées dans ce mode d'emploi ...	4	Réglage des sources d'entrée pour l'enregistrement ...	21
Recyclage des batteries rechargeables lithium-ion ...	4	Réglage de l'alimentation utilisée par les micros ..	22
Marques commerciales et copyrights .....	4	Emploi de l'alimentation fantôme .....	22
À propos des cartes SD .....	5	Emploi de l'alimentation plug-in (PIP).....	23
Précautions d'emploi .....	5	Réglage du filtre coupe-bas .....	23
<b>2 – Nomenclature et fonctions des parties...6</b>		Emploi du limiteur.....	23
Face supérieure.....	6	Emploi de la fonction de contrôle du niveau.....	23
Face avant.....	7	Emploi de microphones MS (Mid-Side) .....	24
Face arrière .....	7	Réglage des caractéristiques du filtre numérique (A/N) ..	24
Face latérale gauche .....	7	Amélioration du rapport signal/bruit de l'enregistrement (fonction de double convertisseur A/N) ..	25
Face latérale droite .....	8	Lancement automatique de l'enregistrement (fonction ENREG. AUTO) .....	25
Face inférieure.....	8	Enregistrement en mode NIVEAU .....	25
Écran d'accueil .....	8	Enregistrement en mode NUMÉRIQUE .....	26
Procédures d'emploi de base du menu .....	10	Capture du moment antérieur au lancement de l'enregistrement (fonction PRE-ENREGIS.) .....	26
Liste des options du menu .....	12	Création d'un nouveau fichier en cours d'enregistrement (incréméntation de fichier).....	26
Liste des options du menu Fonction.....	13	Création manuelle d'un nouveau fichier pendant l'enregistrement... ..	26
<b>3 – Préparation.....</b>	<b>14</b>	Création automatique de nouveaux fichiers à intervalles de temps donnés .....	27
Alimentation de l'unité .....	14	Enregistrement de deux fichiers simultanément (fonction DB.ENR.).....	27
Emploi avec la batterie intégrée .....	14	Enregistrement à deux niveaux différents (enregistrement à double niveau) .....	27
Emploi avec des piles/batteries AA .....	14	Enregistrement en deux formats (enregistrement en double format).....	27
Emploi d'un adaptateur secteur (vendu séparément).....	15	Emploi de la fonction de tonalité automatique.....	28
Emploi d'un pack de piles/batteries externe (vendu séparément)...	15	Activation/désactivation de l'enregistrement des données XRI .....	28
Insertion et retrait des cartes SD .....	15	Durées d'enregistrement .....	29
Insertion de la carte.....	15	<b>5 – Lecture .....</b>	<b>30</b>
Retrait de la carte .....	15	Lecture des enregistrements .....	30
Loquets de protection des cartes SD contre l'écriture ....	15	Mise en pause de la lecture .....	30
Fonction de verrouillage HOLD pour éviter les manipulations accidentelles .....	16	Arrêt de la lecture.....	30
Allumage et extinction (mise en veille) .....	16	Recherche arrière et avant.....	30
Allumage de l'unité .....	16	Changement de la position de lecture.....	30
Extinction de l'unité (mise en veille) .....	16	Sélection des fichiers à lire (saut) .....	30
Fonction de reprise.....	16	Lecture répétitive (BOUCLAGE).....	30
Sélection de la langue.....	16	Modification de la vitesse de lecture (lecture VSA) ...	31
Si vous avez accidentellement sélectionné la mauvaise langue... ..	16	<b>6 – Travailler avec les fichiers et dossiers....</b>	<b>32</b>
Réglage de la date et de l'heure .....	17	Ouverture de l'écran Parcourir .....	32
Préparation d'une carte SD à l'emploi .....	17	Icônes dans l'écran Parcourir .....	32
Préparation des entrées d'enregistrement .....	17	Opérations de base en écran Parcourir .....	32
Enregistrement avec les microphones intégrés.....	17	Opérations sur les fichiers.....	32
Enregistrement avec des micros connectés .....	17	Opérations sur les dossiers.....	33
Enregistrement d'appareils externes .....	18	Création de nouveaux dossiers.....	34
Enregistrement d'appareils numériques .....	18	Protection des fichiers.....	34
Emploi du haut-parleur intégré pour la lecture.....	19	Suppression de fichiers.....	34
Branchement d'un équipement d'écoute de contrôle ..	19	Division de fichiers .....	34
Réglage du volume de lecture .....	19		
Connexion de caméscopes .....	19		
<b>4 – Enregistrement .....</b>	<b>20</b>		
Enregistrement .....	20		
Affichage du temps d'enregistrement restant .....	20		
Écoute pendant l'enregistrement (monitoring).....	21		
Choix du dossier de sauvegarde des fichiers.....	21		

Division manuelle d'un fichier (fonction Diviser) .....	34
Division de fichiers aux marqueurs (fonction DIVISER AUX MARQ.) .....	35
Réglage du format de nom de fichier .....	36
Réglage du paramètre WORD .....	36
Réinitialisation des numéros de fichier .....	37
<b>7 – Fonctions de marqueur .....</b>	<b>38</b>
Types de marqueur .....	38
Ajout de marqueurs .....	38
Ajout manuel de marqueurs .....	38
Ajout automatique de marqueurs .....	38
Ajout de marqueurs sur les crêtes .....	39
Déplacement entre les marqueurs (saut au marqueur) .....	39
Suppression de marqueurs .....	39
<b>8 – Réglages et informations .....</b>	<b>40</b>
Réglages d'alimentation et d'affichage .....	40
Réglage de la fonction d'économie automatique d'énergie ...	40
Réglage du type d'alimentation prioritaire .....	40
Indication du type des piles AA .....	40
Réglage du rétroéclairage .....	40
Réglage de la luminosité du rétroéclairage .....	40
Réglage du contraste de l'écran .....	40
Désactivation des voyants .....	40
Réglage de la fonction de niveau crête .....	41
Visualisation des informations .....	41
Page d'informations sur le fichier .....	41
Page d'informations sur la carte .....	42
Page de version de firmware .....	42
Page d'informations sur les données XRI .....	42
Restauration des réglages d'usine .....	43
Formatage des cartes SD .....	43
Fonction d'enregistrement à la mise sous tension ...	44
Atténuation de la sortie .....	44
Diminution du niveau de sortie ligne .....	44
Diminution du niveau de sortie casque .....	44
<b>9 – Branchement à un ordinateur .....</b>	<b>45</b>
Transfert de fichiers vers un ordinateur .....	45
Transfert de fichiers depuis un ordinateur .....	45
Déconnexion d'un ordinateur .....	45
<b>10 – Emploi de la prise REMOTE .....</b>	<b>46</b>
Utilisation d'une télécommande (RC-10 TASCAM) .....	46
Réglage de la télécommande .....	46
Emploi de la télécommande .....	46
Utilisation d'un pédalier (RC-3F TASCAM) .....	46
Réglage du pédalier .....	46
Emploi du pédalier .....	46
<b>11 – Messages .....</b>	<b>47</b>
<b>12 – Guide de dépannage .....</b>	<b>49</b>
<b>13 – Caractéristiques techniques .....</b>	<b>50</b>
Données .....	50
Valeurs d'entrée/sortie .....	50
Valeurs d'entrée/sortie audio analogiques .....	50
Entrée numérique .....	50
Valeurs d'entrée/sortie de commande .....	50
Performances audio .....	50
Caractéristiques générales .....	51
Dessins avec cotes .....	51

# 1 – Introduction

## Caractéristiques

- Enregistreur PCM linéaire acceptant une résolution de 192 kHz/24 bits
- Utilise des cartes SD/SDHC/SDXC comme support d'enregistrement.
- Deux types de microphones stéréo – directionnels et omnidirectionnels – permettent un enregistrement stéréo haute qualité
- Des prises d'entrée variées prennent en charge diverses applications
- Les prises mixtes XLR/jack 6,35 mm 3 points (TRS) acceptant un niveau ligne de +4 dBu et une alimentation fantôme +48 V permettent de brancher des micros et appareils externes
- Marge de 20 dB pour les entrées micro et ligne
- Les deux convertisseurs A/N de la fonction de double conversion analogique/numérique améliorent le rapport signal/bruit
- Fonction d'enregistrement à l'allumage qui lance l'enregistrement immédiatement après le démarrage
- La fonction d'enregistrement à deux niveaux permet d'enregistrer deux fichiers à des niveaux différents.
- La fonction d'enregistrement en deux formats permet d'enregistrer avec deux formats différents
- Un fonctionnement continu de longue durée est possible en utilisant à la fois la batterie intégrée et des piles AA.

## Conventions employées dans ce mode d'emploi

Les conventions suivantes sont employées dans ce mode d'emploi.

- Quand nous nous référons à des touches, connecteurs et autres parties physiques de cette unité ou d'un autre équipement, nous utilisons des caractères gras comme ceci : touche **MENU**.
- Les messages apparaissant par exemple dans l'écran de l'unité sont représentés comme ceci : **MENU**.
- Les cartes mémoire SD sont appelées « cartes SD ».
- Les mots qui apparaissent sur l'écran de l'ordinateur sont représentés entre guillemets comme ceci : « **DR-100MK3L** ».

## Recyclage des batteries rechargeables lithium-ion

Cette unité utilise une batterie lithium-ion rechargeable intégrée.

Afin de préserver de précieuses ressources, lorsque vous n'avez plus besoin d'une batterie, rappez-la à un magasin qui participe au recyclage des batteries rechargeable plutôt que de la jeter aux ordures.

En cas de doute, veuillez contacter l'assistance clientèle TASCAM (voir au dos de la couverture).



## Marques commerciales et copyrights

- TASCAM is a trademark of TEAC Corporation, registered in the U.S. and other countries.
- SDXC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.



- MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.
- Supply of this product does not convey a license nor imply any right to distribute MPEG Layer-3 compliant content created with this product in revenue-generating broadcast systems (terrestrial, satellite, cable and/or other distribution channels), streaming applications (via Internet, intranets and/or other networks), other content distribution systems (pay-audio or audio-on-demand applications and the like) or on physical media (compact discs, digital versatile discs, semiconductor chips, hard drives, memory cards and the like). An independent license for such use is required. For details, please visit <http://mp3licensing.com>.
- Blackfin® and the Blackfin logo are registered trademarks of Analog Devices, Inc.
- Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Information is given about products in this manual only for the purpose of example and does not indicate any guarantees against infringements of third-party intellectual property rights and other rights related to them. TEAC Corporation will bear no responsibility for infringements on third-party intellectual property rights or other liabilities that occur as a result of the use of this product.

Properties copyrighted by third parties cannot be used for any purpose other than personal enjoyment and the like without the permission of the right holders recognized by copyright law. Always use this equipment properly. TEAC Corporation will bear no responsibility for rights infringements committed by users of this product.

---

## À propos des cartes SD

---

Cette unité utilise des cartes SD pour l'enregistrement et la lecture.

Des cartes SD de 64 Mo – 2 Go, SDHC de 4 – 32 Go et SDXC de 48 – 128 Go peuvent être utilisées.

Vous trouverez une liste des cartes SD ayant été testées avec cette unité sur le site internet TASCAM (<http://www.tascam.eu/fr/>). Vous pouvez aussi contacter l'assistance clientèle TASCAM pour plus d'informations.

---

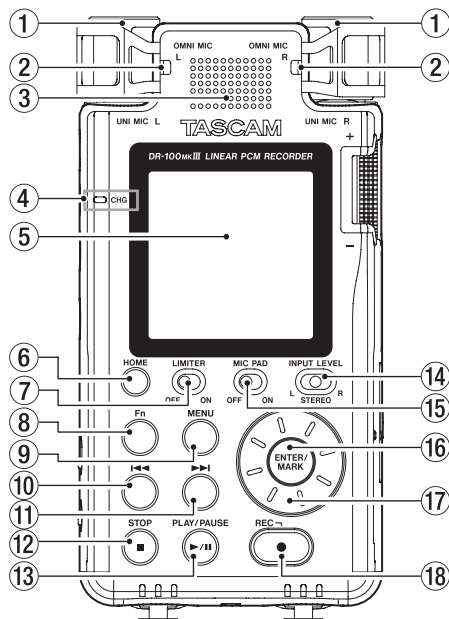
## Précautions d'emploi


Les cartes SD sont des supports fragiles. Pour éviter de les endommager, veuillez prendre les précautions suivantes quand vous les manipulez.







- Ne les laissez pas dans des endroits extrêmement chauds ou froids.
- Ne les laissez pas dans des endroits extrêmement humides.
- Ne les mouillez pas.
- Ne placez rien sur elles et ne les tordez pas.
- Ne les heurtez pas.
- Ne les retirez et ne les insérez pas durant l'enregistrement, la lecture, la transmission de données ou un autre accès.
- Pour les transporter, rangez-les par exemple dans un boîtier.

# 2 – Nomenclature et fonctions des parties

## Face supérieure

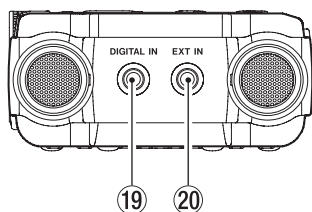


- ① **UNI MIC L/R (micros stéréo directionnels intégrés)**  
Ces micros intégrés sont de type électrostatique stéréo à électret.
- ② **OMNI MIC L/R (micros stéréo omnidirectionnels intégrés)**  
Ces micros intégrés sont de type électrostatique stéréo à électret.
- ③ **Haut-parleur intégré (mono)**  
Utilisez ce haut-parleur intégré pour écouter les enregistrements.  
Le haut-parleur ne produit pas de son dans les conditions suivantes.
  - Le commutateur  (haut-parleur) est réglé sur **OFF**
  - En enregistrement/armement d'enregistrement
  - Quand un casque est connecté
- ④ **Témoin CHG (charge)**  
S'allume en orange quand la batterie intégrée se recharge et en vert quand la recharge est terminée (voir « Emploi avec la batterie intégrée » en page 14).
- ⑤ **Écran**  
Affiche diverses informations.
- ⑥ **Touche HOME**  
Quand un autre écran est ouvert, pressez cette touche pour revenir à l'écran d'accueil.
- ⑦ **Commutateur LIMITER**  
Active le limiteur (voir « Emploi du limiteur » en page 23).
- ⑧ **Touche Fn**  
Quand l'écran d'accueil est ouvert, pressez-la pour ouvrir l'écran **FONCTION** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).
- ⑨ **Touche MENU**  
Quand l'écran d'accueil est ouvert, pressez-la pour ouvrir l'écran **MENU** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).  
Quand l'écran **MENU** est ouvert, pressez cette touche pour revenir à l'écran d'accueil.

- ⑩ **Touche **  
Quand l'écran d'accueil est ouvert, elle sert à sauter en arrière dans les fichiers et à la recherche vers l'arrière. Pressez-la en maintenant enfoncée la touche **ENTER/MARK** pour accéder au marqueur précédent.  
Lorsqu'un menu est ouvert, utilisez-la pour passer d'un écran à l'autre et pour déplacer le curseur.
- ⑪ **Touche **  
Quand l'écran d'accueil est ouvert, elle sert à sauter en avant dans les fichiers et à la recherche vers l'avant. Pressez-la en maintenant enfoncée la touche **ENTER/MARK** pour accéder au marqueur suivant.  
Utilisez-la pour créer manuellement un nouveau fichier (division) pendant l'enregistrement.  
Lorsqu'un menu est ouvert, utilisez-la pour passer d'un écran à l'autre et pour déplacer le curseur.
- ⑫ **Touche STOP [■]**  
Pressez cette touche durant la lecture pour mettre celle-ci en pause à l'endroit actuel.  
Pressez-la en pause pour revenir au début du fichier lu.  
Pressez-la quand l'enregistrement est armé ou lancé pour l'arrêter.  
Maintenez pressée la touche  /  (alimentation) durant au moins 10 secondes tout en maintenant pressée cette touche pour forcer l'unité à s'éteindre (à passer en veille).
- ⑬ **Touche PLAY/PAUSE [▶/II]**  
Quand l'écran d'accueil est affiché et que l'unité est arrêtée, pressez cette touche pour lancer la lecture.  
Pressez-la durant la lecture pour mettre en pause.  
Quand un fichier est sélectionné en écran Parcourir, pressez cette touche pour revenir à l'écran d'accueil et lire le fichier depuis son début.
- ⑭ **Sélecteur INPUT LEVEL**  
Sélectionne les entrées affectées par l'utilisation du bouton de niveau d'entrée.
- ⑮ **Commutateur MIC PAD**  
Sert à changer la sensibilité d'entrée.
- ⑯ **Touche ENTER/MARK**  
Lorsque vous êtes dans un menu de réglages, pressez cette touche pour confirmer votre sélection.  
Pressez-la pour ajouter manuellement des marqueurs lors de l'enregistrement ou de la lecture.  
Pressez la touche  ou  en maintenant pressée cette touche pour passer respectivement au marqueur précédent ou suivant (voir « Déplacement entre les marqueurs (saut au marqueur) » en page 39).
- ⑰ **Molette**  
Utilisez-la pour sélectionner des paramètres et changer leur valeur dans les écrans de réglage. Utilisez-la aussi pour changer la position de lecture dans le fichier.
- ⑱ **Touche REC [●]/voyant REC**  
À l'arrêt, pressez cette touche pour armer l'unité en vue de l'enregistrement. Le voyant **REC** commencera à clignoter.  
Pressez-la en enregistrement pour passer en pause d'enregistrement.

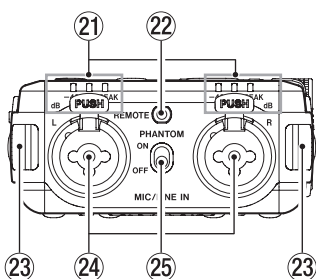
## 2 – Nomenclature et fonctions des parties

### Face avant



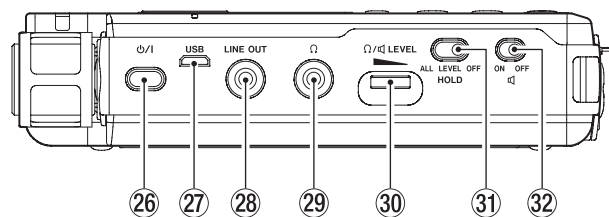
- ①9 **Connecteur DIGITAL IN**  
Branchez ici le câble de conversion d'entrée numérique fourni pour faire entrer dans cette unité des signaux numériques (voir « Enregistrement d'appareils numériques » en page 18).
- ②0 **Connecteur EXT IN**  
Utilisez un câble à mini-jack stéréo pour brancher ici par exemple la prise de sortie ligne d'un appareil audio.

### Face arrière



- ②1 **Indicateurs de niveau**  
Les voyants **-48 (dB)**, **-6 (dB)** ou **PEAK** s'allument en fonction des niveaux d'entrée.
- ②2 **Prise REMOTE**  
Pour brancher un pédalier RC-3F TASCAM ou la télécommande filaire RC-10 TASCAM (tous deux vendus séparément). Cela permet de contrôler à distance le démarrage et l'arrêt de la lecture ainsi que d'autres fonctions (voir « 9 – Branchement à un ordinateur » en page 45).
- ②3 **Attaches de dragonne**
- ②4 **Prises MIC/LINE IN L/R (XLR/jack 6,35 mm TRS)**  
Ces prises analogiques symétriques sont des prises d'entrée micro XLR et jack 6,35 mm TRS standard.  
XLR (1 : masse, 2 : point chaud, 3 : point froid)  
Jack 6,35 mm 3 points (TRS, pointe = point chaud, bague = point froid et manchon = masse)
- ②5 **Commutateur PHANTOM d'alimentation fantôme**  
Détermine si l'alimentation fantôme est ou non activée pour les prises **MIC/LINE IN** (voir « Emploi de l'alimentation fantôme » en page 22).

### Face latérale gauche



- ②6 **Interrupteur PWR / I (alimentation)**  
Maintenez pressée cette touche pour allumer l'unité ou au contraire la mettre en veille (l'éteindre).  
Maintenez cette touche pressée durant au moins 10 secondes tout en maintenant la touche **STOP [■]** pour forcer l'unité à s'éteindre (à passer en veille).

#### ATTENTION

*Avant d'allumer l'unité, baissez au minimum le volume des appareils connectés.*

*Ne pas le faire pourrait laisser passer des bruits forts et soudains risquant d'endommager votre audition ou de créer d'autres problèmes.*

- ②7 **Port USB**  
C'est un port USB micro-B.  
Utilisez un câble USB (A vers micro-B) pour brancher l'unité à un ordinateur (voir « 9 – Branchement à un ordinateur » en page 45).  
Le port USB peut alimenter l'unité (voir « Alimentation de l'unité » en page 14).

#### ATTENTION

*L'unité doit être branchée directement à l'ordinateur et non au travers d'un concentrateur (hub) USB.*

- ②8 **Prise LINE OUT**  
Utilisez-la pour le branchement à la prise d'entrée ligne d'un ampli ou autre équipement.
- ②9 **Prise Ω (casque)**  
Utilisez cette prise pour brancher un casque (voir « Branchement d'un équipement d'écoute de contrôle » en page 19).
- ③0 **Commande Ω/Ω LEVEL (volume casque/haut-parleur)**  
Sert à régler le volume de sortie par le haut-parleur intégré et la prise Ω (casque).
- ③1 **Commutateur HOLD**  
Faites glisser ce commutateur sur **ALL** ou **LEVEL** pour activer la fonction de verrouillage des touches qui peut éviter les manipulations accidentelles (voir « Fonction de verrouillage HOLD pour éviter les manipulations accidentelles » en page 16).
- ③2 **Commutateur Ω (haut-parleur)**  
Avec un réglage sur **ON**, le son sera produit par le haut-parleur interne.

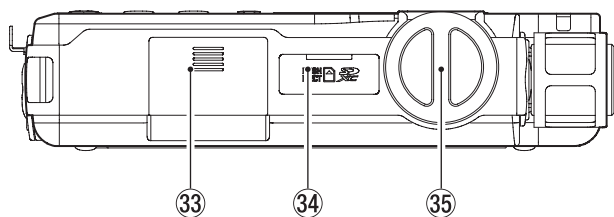
#### NOTE

*Même avec un réglage sur **ON**, aucun son ne sortira pendant l'enregistrement, si l'unité est armée pour l'enregistrement ou est raccordée à un casque.*



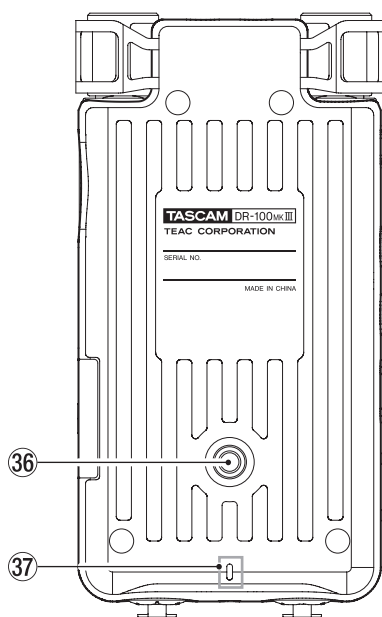
## 2 – Nomenclature et fonctions des parties

### Face latérale droite



- 33 **Compartiment des piles (piles AA)**  
Placez 2 piles AA dans ce compartiment pour alimenter l'unité (voir « Emploi avec des piles/batteries AA » en page 14).
- 34 **Lecteur de carte SD**  
Insérez ici une carte SD.
- 35 **Bouton de niveau d'entrée**  
Sert à régler le volume du signal d'entrée.

### Face inférieure

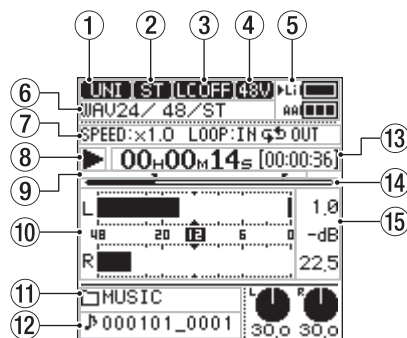


- 36 **Filetage de montage sur trépied (1/4 de pouce)**  
Sert à monter cette unité sur un trépied.

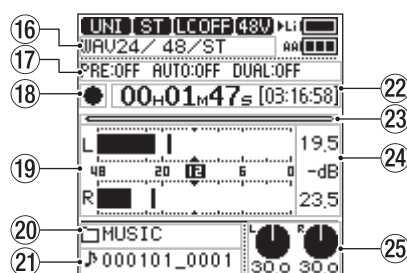
#### ATTENTION

- Fixez bien la vis sur le trépied ou le pied de microphone pour éviter que l'unité ne tombe.
  - Si vous utilisez cette unité montée sur un trépied ou un pied de microphone, placez celui-ci sur une surface plane.
  - Certains trépieds ont des caractéristiques de pas de vis différentes rendant le montage direct impossible. Avec ces trépieds, utilisez un adaptateur du commerce.
  - Vous ne devez pas employer ici de vis dépassant 4,5 mm.
- 37 **Voyant REC**  
Il fonctionne de la même façon que le voyant **REC** de la face supérieure de l'unité.

### Écran d'accueil



À l'arrêt/en lecture



En enregistrement/armement d'enregistrement



- ① **Source d'entrée**  
Affiche la source d'entrée choisie avec le paramètre **SOURCE** en écran **REGLAGES E/S** (voir « Réglage des sources d'entrée pour l'enregistrement » en page 21).
- UNI** Entrée par les micros directionnels intégrés **UNI MIC**
  - OMNI** Entrée par les micro omnidirectionnels intégrés **OMNI MIC**
  - MIC** Entrée par le micro connecté à la prise **MIC/LINE IN**
  - LINE** Entrée de niveau ligne par la prise **MIC/LINE IN**
  - EXM** Entrée par le micro connecté à la prise **EXT IN**
  - EXL** Entrée de niveau ligne par la prise **EXT IN**
  - D-IN** Entrée numérique par la prise **DIGITAL IN**
- ② **Indicateur de canaux d'entrée (ST/L/R/MIX)**  
Affiche le réglage du paramètre **TYPE FICH.** en écran **REGL. ENREGISTR.** (voir « Enregistrement en mono (réglage du type de fichier) » en page 21).
- ST** Entrée stéréo/fichier stéréo
  - L** Entrée du canal gauche/fichier mono
  - R** Entrée du canal droit/fichier mono
  - MIX** Entrée du mixage G-D/fichier mono
- ③ **Statut de filtre coupe-bas**  
Cette icône indique si le filtre coupe-bas est en service ou non (voir « Réglage du filtre coupe-bas » en page 23).
- LCOFF** Filtre coupe-bas désactivé
  - LC 40** Filtre coupe-bas activé (40 Hz)
  - LC 80** Filtre coupe-bas activé (80 Hz)
  - LC 120** Filtre coupe-bas activé (120 Hz)
  - LC 220** Filtre coupe-bas activé (220 Hz)



## 2 – Nomenclature et fonctions des parties

### ④ Statut d'alimentation fantôme

Lorsque le commutateur **PHANTOM** est réglé sur **ON**, cette icône affiche la tension de l'alimentation fantôme (voir « Réglage de la tension de l'alimentation fantôme » en page 22).

Pas d'icône Alimentation fantôme désactivée  
 Alimentation fantôme +48 V fournie  
 Alimentation fantôme +24 V fournie

### ⑤ Statut d'alimentation

En cas d'alimentation par piles ou batterie, un ► apparaît à côté de l'icône du type de piles utilisé (voir « Réglage du type d'alimentation prioritaire » en page 40).

La charge restante est indiquée dans les icônes de pile avec 14 niveaux pour la batterie intégrée et 3 niveaux pour les piles AA.

Batterie intégrée  →  → 

Piles AA  →  → 

Quand la batterie ou les piles sont épuisées, l'icône correspondante clignote et le ► passe sur l'icône de l'autre type.

Si aussi bien la batterie que les piles sont épuisées, leurs icônes clignent, indiquant que l'unité va bientôt s'éteindre (passer en veille).

### ⑥ Format de fichier

Affiche le format, la fréquence d'échantillonnage et le nombre de canaux du fichier lu.

### ⑦ Statut de vitesse de lecture/lecture en boucle

Affiche le statut de réglage des fonctions VSA et de lecture en boucle.

**SPEED** Affiche le statut de la fonction de lecture VSA.  
**LOOP** Affiche le statut de la fonction de lecture en boucle.



### ⑧ Statut du transport (arrêt/lecture)

Cette icône affiche le statut de fonctionnement de l'enregistreur.

Indicateur	Signification
■	Arrêté au début du fichier
II	En pause
►	En lecture
►►	En recherche vers l'avant
◄◄	En recherche vers l'arrière
►►	Saut au début du fichier suivant
◄◄	Saut au début du fichier actuel ou précédent

### ⑨ Points IN (début) et OUT (fin) de boucle de lecture

Quand la fonction de lecture en boucle est activée, ces symboles indiquent les points (IN (début) et OUT (fin) de la boucle.

 Point IN (début)  
 Point OUT (fin)

### ⑩ Indicateurs de niveau

Affichent les niveaux de lecture maximaux (crêtes).


### ⑪ Nom du dossier lu

Affiche le nom du dossier qui contient le fichier lu.

### ⑫ Nom du fichier lu

Le nom ou les balises d'information du fichier actuellement lu sont affichés.

Lorsque des balises ID3 d'information sont disponibles pour le fichier MP3 lu, elles ont priorité pour l'affichage.

Si un fichier est protégé, un symbole  apparaît avant le nom du fichier (voir « Protection des fichiers » en page 34).

### NOTE

*Les informations de balise ID3 comprennent les titres et les noms d'artiste qui peuvent être sauvegardés au sein des fichiers MP3.*

### ⑬ Durée de lecture/temps de lecture restant

Indique le temps écoulé et le temps de lecture restant (heures : minutes : secondes) pour le fichier lu.

### ⑭ Position de lecture

La position de lecture actuelle est indiquée par une barre. Au fur et à mesure de l'avancée de la lecture, la barre s'étend en partant de la gauche.

### ⑮ Valeurs crêtes en décibels (dB)

Indiquent les niveaux de lecture maximaux (crêtes) en décibels.

### ⑯ Format d'enregistrement

Affiche le format, la fréquence d'échantillonnage et le nombre de canaux du fichier enregistré.

### ⑰ Informations sur les fonctions d'enregistrement

Affichent les réglages des fonctions de pré-enregistrement, enregistrement automatique et double.

**DUAL** Donne le statut de la fonction de double enregistrement.  
**PRE** Donne le statut de la fonction de pré-enregistrement.  
**AUTO** Donne le statut de la fonction d'enregistrement automatique.

### ⑱ Statut du transport (armement d'enregistrement/enregistrement)

Cette icône affiche le statut de fonctionnement de l'enregistreur.

Indicateur	Signification
● II	Armement pour l'enregistrement
●	Enregistrement

### ⑲ Indicateurs de niveau

Affichent le niveau du signal entrant.

### ⑳ Nom du dossier d'enregistrement

Affiche le nom du dossier dans lequel ira le fichier d'enregistrement.

### ㉑ Nom du fichier d'enregistrement

Le nom de fichier automatiquement donné au fichier enregistré est affiché.

### ㉒ Durée d'enregistrement/temps d'enregistrement restant

Affiche le temps écoulé (heures : minutes : secondes) dans le fichier en cours d'enregistrement et le temps d'enregistrement encore possible (heures : minutes : secondes) sur la carte SD avec les réglages actuels de source d'entrée, format de fichier et fréquence d'échantillonnage.

## 2 – Nomenclature et fonctions des parties

### 23 Position d'enregistrement

Cette barre représente le temps d'enregistrement encore disponible (heures : minutes : secondes) sur la carte SD avec les réglages actuels de source d'entrée, format de fichier et fréquence d'échantillonnage.

Au fur et à mesure de la progression de l'enregistrement, la barre s'étend en partant de la gauche.

### 24 Niveaux d'entrée crête en décibels (dB)

Les valeurs crêtes du niveau d'entrée sont affichées en décibels.

Lorsque le niveau d'entrée dépasse le niveau crête, l'icône **OVER** s'affiche.

### 25 Niveaux d'entrée

Affichent les valeurs de réglage de niveau d'entrée.

## Procédures d'emploi de base du menu

Les procédures de fonctionnement pour les écrans **MENU** et **FONCTION** sont essentiellement les mêmes.

Nous expliquerons ici les opérations en écran **MENU** en prenant comme exemple les réglages pour le double enregistrement.

#### 1. Ouvrez l'écran **MENU**.

Quand l'écran d'accueil est ouvert, pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.



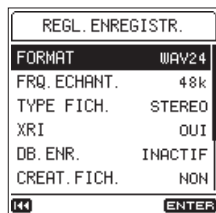
- Pressez la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.

#### 2. Ouvrez l'écran **REGL. ENREGISTR.** (réglages d'enregistrement).

Tournez la molette pour amener le curseur sur l'élément de menu que vous souhaitez modifier (**REGL. ENREGISTR.** dans ce cas), et pressez la touche **ENTER/MARK**.



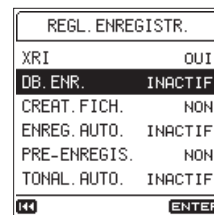
L'écran **REGL. ENREGISTR.** s'ouvre.



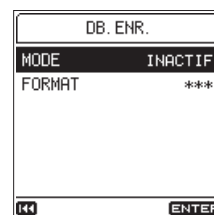
- Pressez la touche **◀◀** pour revenir à l'écran précédent.
- Pressez la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.

#### 3. Ouvrez l'écran **DB. ENR.** (double enregistrement).

Tournez la molette pour amener le curseur sur l'élément que vous souhaitez modifier (**DB. ENR.** dans ce cas), et pressez la touche **ENTER/MARK**.



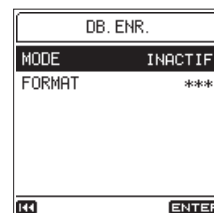
L'écran **DB. ENR.** s'ouvre.



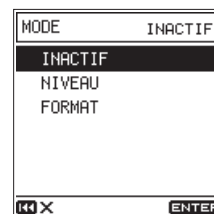
- Les valeurs de réglage qui ne peuvent pas être modifiées à cause par exemple du mode de fonctionnement sont indiquées par **\*\*\***.
- Pressez la touche **◀◀** pour revenir à l'écran précédent.
- Pressez la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.

#### 4. Changez le réglage.

Tournez la molette pour amener le curseur sur le paramètre que vous souhaitez modifier (**MODE** dans ce cas), et pressez la touche **ENTER/MARK**.



L'écran de sélection de réglage s'ouvre.

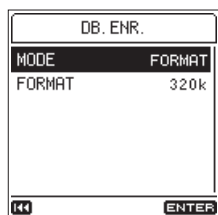


- Le réglage actuel est affiché en haut à droite. Déplacer le curseur ne suffit pas à changer le réglage.
- Avant d'avoir pressé la touche **ENTER/MARK** pour valider le changement, pressez la touche **◀◀** pour au contraire ne pas faire le changement et revenir à l'écran précédent.
- Pressez la touche **HOME** pour ne pas faire le changement et revenir à l'écran d'accueil.
- Pressez la touche **MENU** pour ne pas faire le changement et revenir à l'écran **MENU**.

## 2 – Nomenclature et fonctions des parties

- Pressez la touche **ENTER/MARK** pour confirmer le changement et revenir à l'écran précédent.

Tournez la molette pour amener le curseur sur **FORMAT**, et pressez la touche **ENTER/MARK**.



Vous pouvez modifier de la même façon les réglages du paramètre **FORMAT**.

Une fois terminé, pressez la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.

### NOTE

- *L'écran MENU ne peut pas être ouvert pendant l'enregistrement ou en armement pour l'enregistrement.*
- *Les éléments qui apparaissent en écran FONCTION diffèrent selon que l'unité est arrêtée/en lecture ou en enregistrement/armement d'enregistrement.*

### ■ Réglage OUI/NON des paramètres

Si un paramètre est soit activé, soit désactivé (OUI/NON), il n'a pas d'écran de sélection de réglage, et vous pouvez rapidement le commuter.

Exemple : changer le réglage du paramètre **PRE-ENREGIS.** (pré-enregistrement)



Pressez la touche **ENTER/MARK**.



Le réglage est changé.

Le réglage change chaque fois que vous pressez la touche **ENTER/MARK**.

### ■ Changements de réglage et exécution de fonctions nécessitant confirmation

Selon le contenu du paramètre, un écran de message demandant confirmation du changement peut apparaître.

Exemple : exécuter un formatage rapide



Pressez la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir l'écran de confirmation.

Lorsqu'un écran de confirmation apparaît, le curseur est toujours d'entrée sur **NON**.

Pressez la touche **ENTER/MARK** lorsque le curseur est sur **NON** pour annuler l'exécution et revenir à l'écran précédent.



Tournez la molette pour amener le curseur sur **OUI** et pressez la touche **ENTER/MARK** pour exécuter la fonction et revenir à l'écran précédent.

- Pressez la touche **HOME** pour interrompre l'exécution et revenir à l'écran d'accueil.
- Pressez la touche **MENU** pour interrompre l'exécution et revenir à l'écran MENU.

## 2 – Nomenclature et fonctions des parties

### Liste des options du menu

Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.

Les options du menu sont les suivantes.

Option de menu	Fonction	Page	
PARCOURIR	Travailler avec les fichiers et dossiers de la carte SD	voir page 32	
REGL. ENREGISTR.	FORMAT	Régler le format du fichier d'enregistrement	voir page 21
	FRQ. ECHANT.	Régler la fréquence d'échantillonnage	voir page 21
	TYPE FICH.	Régler le type de fichier	voir page 21
	XRI	Activer/désactiver l'enregistrement des données XRI	voir page 28
	DB. ENR.	Régler la fonction de double enregistrement	voir page 27
	CREAT. FICH.	Régler l'intervalle de temps au bout duquel l'enregistrement se divise automatiquement pour créer un nouveau fichier	voir page 27
	ENREG. AUTO.	Régler la fonction d'enregistrement automatique	voir page 25
	PRE-ENREGIS.	Régler la fonction de pré-enregistrement	voir page 26
	TONAL. AUTO.	Régler la fonction de tonalité automatique	voir page 28
REGLAGES E/S	SOURCE	Choisir la source d'entrée	voir page 21
	FILTRE A/M	Régler le filtre du convertisseur A/N	voir page 24
	DB CONV. A/M	Activer/désactiver cette fonction qui améliore le rapport S/B	voir page 25
	COUPE-BAS	Régler le filtre coupe-bas	voir page 23
	CTRL. NIVEAU	Régler la fonction de contrôle de niveau	voir page 23
	DECOD. MS	Régler la fonction de décodage Mid/Side	voir page 24
	ALIM. FANTÔME	Régler la tension de l'alimentation fantôme	voir page 22
	ALIMENT. PIP	Activer/désactiver l'alimentation PIP (plug-in)	voir page 23
	ATTENUAT. SORTIE	Régler la fonction d'atténuation de sortie	voir page 44
REGLAGE MARQUEURS	MARQ. AUTO.	Régler la fonction de marquage automatique	voir page 38
	MARQ. CRÊTES	Activer/désactiver la fonction de marquage automatique des crêtes	voir page 39
	SAUT AU MARQ.	Régler le mode de saut par type de marqueur	voir page 39
ALIM. /AFFICHAGE	AUTO-EXTINCT.	Régler la fonction d'économie automatique d'énergie	voir page 40
	PILES	Faire les réglages relatifs à la batterie intégrée et aux piles	voir page 40
	RETROECLAIR.	Régler le temps de maintien du rétroéclairage	voir page 40
	LUMINOSITE	Régler la luminosité du rétroéclairage	voir page 40
	CONTRASTE	Régler le contraste	voir page 40
	VOYANTS	Activer/désactiver les voyants	voir page 40
	NIVEAU CRÊTE	Régler le maintien d'affichage des crêtes dans les indicateurs de niveau	voir page 41
SYSTÈME	INFORMATIONS	Afficher diverses informations	voir page 41
	DATE/HEURE	Régler la date et l'heure	voir page 17
	NOM FICHER	Choisir le format de nom de fichier	voir page 36
	INI. N° FICH.	Réinitialisation du numéro de fichier	voir page 37
	TELECOMMANDE	Faire les réglages pour la télécommande connectée	voir page 46
	LANGUE	Choisir la langue d'affichage à l'écran	voir page 16
	INITIALISER	Restaurer les réglages d'usine par défaut	voir page 43
	FORMATAGE	Formater la carte SD	voir page 43
STOCKAGE USB	Passer en mode périphérique de stockage de masse USB	voir page 45	

#### ATTENTION

- En enregistrement ou armement d'enregistrement, l'écran **MENU** ne s'ouvre pas.
- Les réglages de tous les paramètres de menu sont conservés même après extinction de l'unité (mise en veille).

## 2 – Nomenclature et fonctions des parties

### Liste des options du menu Fonction

Le menu Fonction comprend les fonctions utilisées sur le fichier de lecture sélectionné ou le fichier d'enregistrement.

- Quand l'écran d'accueil est ouvert, pressez la touche **Fn** pour ouvrir l'écran **FONCTION**.

Les fonctions affichées dépendent des conditions dans lesquelles se trouve l'unité au moment où on presse la touche **Fn**.

Option de menu	Fonction	Page	
À l'arrêt, en pause ou en lecture	CHANGER PROTECT.	Changer la protection du fichier sélectionné en écran d'accueil	voir page 34
	SUPPRIMER FICHIER	Supprimer le fichier sélectionné en écran d'accueil	voir page 34
	DIVISER	Diviser le fichier sélectionné en écran d'accueil	voir page 34
	BOUCLAGE	Faire les réglages de lecture en boucle	voir page 30
	LECTURE VSA	Faire les réglages de lecture VSA	voir page 31
	DECOD. MS	Régler la fonction de décodage Mid/Side	voir page 24
	INFOS FICHIER	Afficher les informations concernant le fichier sélectionné en écran d'accueil	voir page 41
En enregistrement/ armement d'enregistrement	COUPE-BAS	Régler le filtre coupe-bas	voir page 23
	CTRL. NIVEAU	Régler la fonction de contrôle de niveau	voir page 23
	DECOD. MS	Régler la fonction de décodage Mid/Side	voir page 24
	PILES	Faire les réglages relatifs à la batterie intégrée et aux piles	voir page 40

- Lorsqu'un fichier ou dossier est sélectionné en écran PARCOURIR, pressez la touche **Fn** pour ouvrir l'écran **MENU DOSSIER** ou **MENU FICHIER**.

Option de menu	Fonction	Page	
Fichier sélectionné en écran PARCOURIR	INFOS FICHIER	Afficher les informations concernant le fichier sélectionné	voir page 32
	SUPPRIMER FICHIER	Supprimer le fichier sélectionné	voir page 34
	CHANGER PROTECT.	Changer le statut de protection du fichier sélectionné	voir page 34
	EFFACER TT MARQ.	Supprimer tous les marqueurs du fichier sélectionné	voir page 33
Dossier sélectionné en écran PARCOURIR	SUPPR. TOUT FICH.	Supprimer tous les fichiers du dossier sélectionné	voir page 33
	SUPPRIMER DOSSIER	Supprimer le dossier sélectionné	voir page 33

# 3 – Préparation

## Alimentation de l'unité

Cette unité utilise une batterie lithium-ion rechargeable intégrée. Cette unité peut aussi être alimentée par 2 piles AA ou par le bus USB en utilisant un câble USB du commerce. Le câble USB peut également être connecté à un adaptateur secteur PS-P520E TASCAM ou à un pack de piles externe BP-6AA TASCAM (tous deux vendus séparément).

Cette unité peut utiliser des piles AA alcalines ou NiMH ou au lithium.

## Emploi avec la batterie intégrée

Chargez-la avant d'utiliser l'unité pour la première fois après l'achat ou si elle n'a pas été utilisée depuis longtemps.

### ■ Charge de la batterie intégrée

La batterie intégrée peut être chargée de deux manières.

#### • Charge avec un adaptateur secteur

Utilisez un câble USB (A vers micro-B) pour brancher un adaptateur secteur PS-P520E TASCAM (vendu séparément) au port **USB** de l'unité et recharger l'unité (voir « Emploi d'un adaptateur secteur (vendu séparément) » en page 15).

Le temps de charge est d'environ 4,5 heures.

#### • Charge par un ordinateur connecté

Utilisez un câble USB (A vers micro-B) pour connecter un ordinateur au port **USB** de l'unité et la recharger (voir « 9 – Branchement à un ordinateur » en page 45).

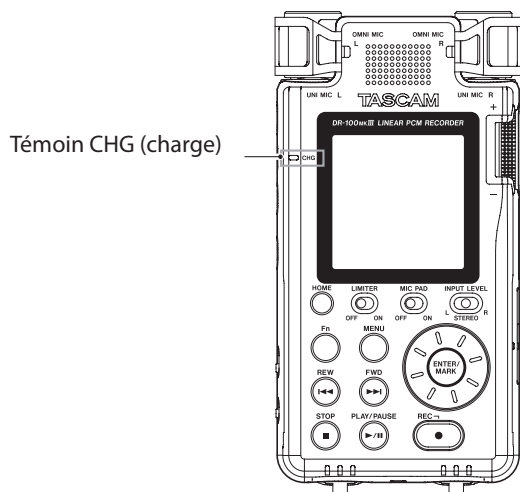
Le temps de charge est d'environ 10 heures.

### NOTE

- **Branchez toujours cette unité directement à l'ordinateur. En cas de connexion au travers d'un concentrateur (hub) USB ou autre appareil, la recharge peut ne pas se faire correctement.**
- **Quand elle est connectée par USB, l'unité se recharge même si elle n'est pas allumée.**
- **Le témoin CHG (charge) s'allume comme suit pendant la recharge.**

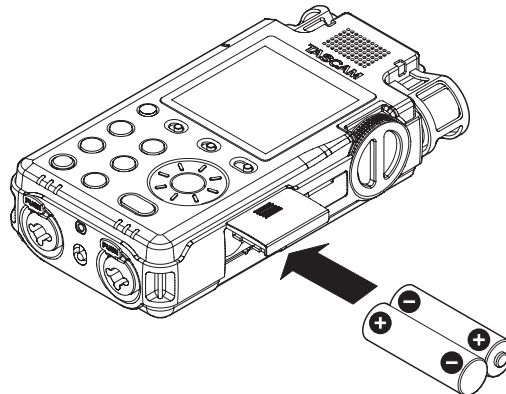
Allumé en orange : charge en cours

Allumé en vert : charge terminée



## Emploi avec des piles/batteries AA

1. Faites glisser le capot du compartiment des piles vers le bas de l'unité pour l'ouvrir.
2. Installez 2 piles AA avec leurs repères ⊕ et ⊖ comme indiqué dans le compartiment.
3. Fermez le compartiment des piles.



Indiquez le type des piles utilisées afin que l'unité affiche correctement l'autonomie restante et puisse déterminer si la charge est suffisante pour un bon fonctionnement (par défaut, l'unité est réglée pour l'emploi de piles alcalines) (voir « Indication du type des piles AA » en page 40).

### ATTENTION

- **Cette unité ne peut pas utiliser de piles sèches au manganèse.**
- **Cette unité ne peut pas recharger de batteries Ni-MH. Utilisez un chargeur du commerce.**

### NOTE

*L'alimentation fantôme d'un microphone électrostatique nécessite beaucoup d'énergie. Utiliser un microphone électrostatique alors que l'unité est alimentée par piles/batteries AA (alcalines, Ni-MH ou lithium) réduit l'autonomie.*

*Si vous devez faire fonctionner l'unité de façon prolongée, utilisez un adaptateur secteur PS-P520E TASCAM ou un pack de piles externe BP-6AA TASCAM (tous deux vendus séparément) pour alimenter l'unité.*

### ■ Emploi conjoint de la batterie et des piles

Un fonctionnement continu de longue durée est possible en utilisant à la fois la batterie intégrée et des piles AA.

Lorsque la charge de la source d'alimentation principale faiblit, l'unité bascule automatiquement sur la source de secours, permettant la poursuite du fonctionnement (voir « Réglage du type d'alimentation prioritaire » en page 40).

Les piles AA peut être remplacées pendant que la batterie intégrée alimente l'unité.

### ATTENTION

*Changer les piles AA alors qu'elles alimentent l'unité peut interrompre l'alimentation et entraîner la perte par exemple des données d'enregistrement et des réglages.*

*Avant de changer les piles AA, vérifiez en écran d'accueil que la batterie intégrée est suffisamment chargée et choisissez-la comme alimentation prioritaire.*

*Pour utiliser d'abord les piles AA, après les avoir changées, choisissez-les comme alimentation prioritaire.*

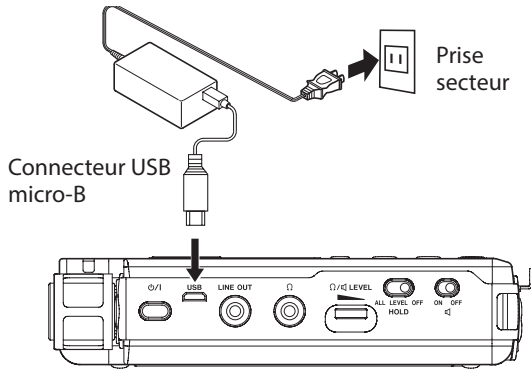
*Vous pouvez changer la priorité d'un type d'alimentation avec le paramètre PILES de l'écran AL IM. /AFF ICHAGE à l'arrêt ou en lecture ou avec le paramètre PILES de l'écran FONCTION en enregistrement ou en armement d'enregistrement.*



## Emploi d'un adaptateur secteur (vendu séparément)

Comme représenté dans l'illustration, utilisez un câble USB (A vers micro-B) pour brancher un adaptateur secteur PS-P520E TASCAM (vendu séparément) au port **USB** de l'unité et charger l'unité.

PS-P520E TASCAM  
(vendu séparément)



### NOTE

*Quand l'adaptateur secteur est branché, c'est lui qui fournit l'alimentation. L'unité peut être utilisée pendant la recharge.*

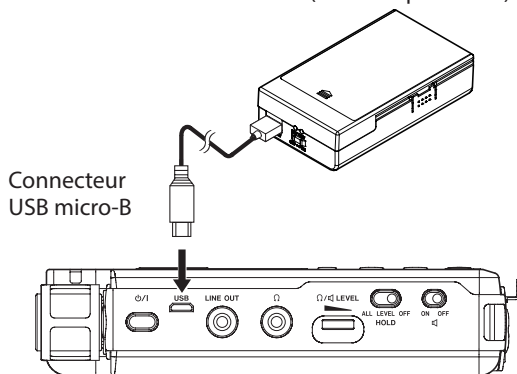
### ATTENTION

*Du bruit peut se produire lors de l'enregistrement au microphone si l'unité est trop proche de l'adaptateur secteur. Dans ce cas, éloignez suffisamment l'adaptateur secteur de l'unité.*

## Emploi d'un pack de piles/batteries externe (vendu séparément)

Connectez un pack de batteries externe BP-6AA TASCAM (conçu pour l'emploi avec cette unité et vendu séparément) à l'enregistreur à l'aide d'un câble USB (A vers micro-B) comme représenté dans l'illustration. Pour des détails, voir le mode d'emploi du BP-6AA.

BP-6AA TASCAM (vendu séparément)



### ATTENTION

*L'unité ne peut pas détecter la charge restant dans un BP-6AA.*

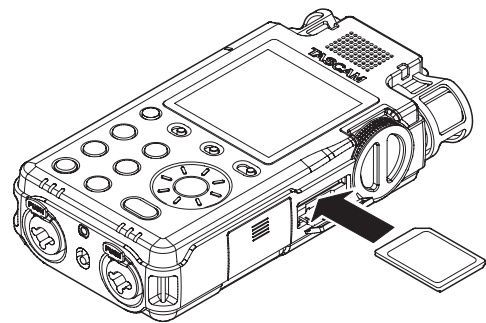
## Insertion et retrait des cartes SD

### ATTENTION

- Les cartes SD aux normes SD, SDHC ou SDXC peuvent être utilisées avec cette unité.
- Une liste des cartes SD dont le bon fonctionnement sur cet appareil a été confirmé est disponible sur notre site internet (<http://www.tascam.eu/fr/>).

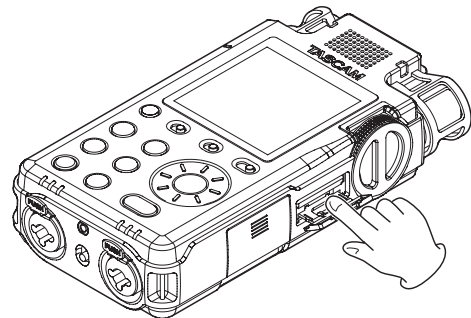
### Insertion de la carte

1. Ouvrez le capot du lecteur de carte SD.
2. Insérez une carte SD dans la fente comme illustré jusqu'à ce qu'elle clique en place.
3. Fermez le capot du lecteur de carte SD.



### Retrait de la carte

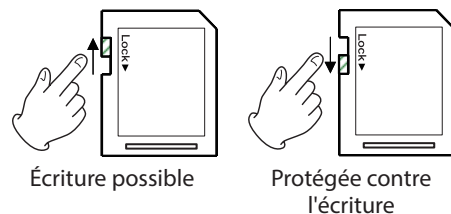
1. Ouvrez le capot du lecteur de carte SD.
2. Appuyez délicatement sur la carte SD puis relâchez la pression pour lui permettre de sortir.



## Loquets de protection des cartes SD contre l'écriture

Les cartes SD ont une glissière de protection empêchant d'y écrire de nouvelles données.

Si vous faites glisser cette glissière de protection en position LOCK, il ne sera pas possible d'enregistrer et de modifier des fichiers sur la carte. Désactivez la protection afin de pouvoir enregistrer, effacer et autrement modifier les données de la carte.

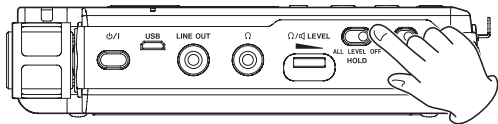




## 3 – Préparation

### Fonction de verrouillage HOLD pour éviter les manipulations accidentelles

Vous pouvez faire glisser le sélecteur **HOLD** sur **LEVEL** ou **ALL** pour désactiver les commandes et éviter les manipulations accidentelles.



- ALL** Le bouton de niveau d'entrée et toutes les touches sont désactivés
- LEVEL** Le bouton de niveau d'entrée est désactivé
- OFF** La fonction de verrouillage est désactivée

### Allumage et extinction (mise en veille)

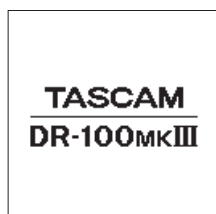
#### ATTENTION

- Baissez le volume de tout système d'écoute audio connecté à l'unité avant d'allumer ou d'éteindre l'unité (mise en veille).
- Ne portez pas de casque connecté à l'unité quand vous l'allumez/éteignez (mise en veille). Le bruit produit pourrait endommager les haut-parleurs du casque et votre audition.

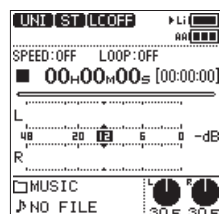
#### Allumage de l'unité

Quand l'unité est éteinte (en veille), maintenez pressée la touche  $\phi / I$  (alimentation) jusqu'à ce que l'écran de démarrage s'affiche.

L'écran d'accueil apparaît une fois que l'unité a démarré.



Écran de démarrage

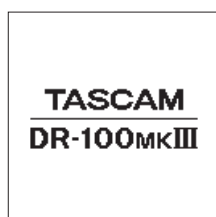


Écran d'accueil

#### Extinction de l'unité (mise en veille)

Quand l'unité est allumée, maintenez pressée la touche  $\phi / I$  (alimentation) jusqu'à ce que l'écran d'extinction s'affiche.

L'alimentation se coupe une fois que l'unité a terminé son processus d'extinction (mise en veille).



#### NOTE

Vous ne pouvez pas éteindre (mettre en veille) l'unité alors qu'elle est en enregistrement ou armée pour l'enregistrement.

#### ATTENTION

Utilisez toujours la touche  $\phi / I$  (alimentation) pour éteindre (mettre en veille) l'unité.

Si les procédures d'extinction ne sont pas suivies, les données d'enregistrement et les réglages pourront par exemple être perdus. Les données et réglages perdus ne peuvent pas être restaurés.

### Fonction de reprise

Lorsque vous éteignez (mettez en veille) l'unité, elle mémorise la position sur laquelle elle a été arrêtée.

À la remise sous tension, vous pouvez reprendre la lecture depuis l'endroit où vous l'avez interrompue.

#### NOTE

La position d'arrêt est mémorisée sur la carte SD. Il n'y aura pas de possibilité de reprise si la carte a été changée.

### Sélection de la langue

Vous pouvez changer de langue d'affichage à l'écran. La première fois que vous allumez l'unité après l'avoir achetée, l'écran **LANGUE** (langue) s'ouvre. Vous pouvez choisir la langue utilisée pour l'affichage à l'écran. Vous pouvez aussi changer ce réglage avec le paramètre **LANGUE** de l'écran **SYSTÈME**.



1. Tournez la molette pour déplacer le curseur et sélectionner la langue.

#### Options

- ENGLISH : anglais
- 日本語 : japonais
- FRANÇAIS : français
- ESPAÑOL : espagnol
- DEUTSCH : allemand
- ITALIANO : italien

2. Une fois la sélection faite, pressez la touche **ENTER/MARK** pour la valider.

### Si vous avez accidentellement sélectionné la mauvaise langue

Pressez la touche  $\phi / I$  (alimentation) pour éteindre l'unité, puis pressez à nouveau la touche  $\phi / I$  (alimentation) tout en pressant la touche **MENU**.

Le menu de sélection dans lequel vous pouvez choisir la langue d'affichage apparaît.

## Réglage de la date et de l'heure

Vous pouvez régler l'unité pour qu'elle assigne automatiquement aux fichiers des noms basés sur la date et l'heure fournies par l'horloge interne (voir « Réglage du format de nom de fichier » en page 36).

En réglant préalablement l'horloge, la date et l'heure exactes de l'enregistrement seront ajoutées aux fichiers.

La première fois que vous allumez l'unité après l'avoir achetée et chaque fois que la date et l'heure ont été réinitialisées, l'écran DATE/HEURE dans lequel vous pouvez régler la date et l'heure s'ouvre. Vous pouvez aussi changer ce réglage avec le paramètre DATE/HEURE de l'écran SYSTÈME.



1. Tournez la molette pour amener le curseur sur la valeur (année/mois/jour/heure/minute/seconde) que vous souhaitez régler et pressez la touche **ENTER/MARK**.
2. Tournez la molette pour changer la valeur et pressez la touche **ENTER/MARK**.
3. Tournez la molette pour amener le curseur sur **OK**, et pressez la touche **ENTER/MARK** pour valider le réglage.

### NOTE

*La date et l'heure seront ramenées à leur valeur par défaut si l'unité reste plusieurs minutes sans alimentation de la part de la batterie intégrée, des piles AA ou d'une alimentation externe.*

## Préparation d'une carte SD à l'emploi

Le message suivant apparaît si une carte non formatée est installée dans l'unité quand celle-ci est allumée.



Afin d'utiliser une carte SD dans cette unité, vous devez d'abord la formater.

Pressez la touche **ENTER/MARK** pour formater la carte.

### ATTENTION

- *Le formatage effacera toutes les données de la carte SD. Faites une sauvegarde par exemple sur ordinateur avant de formater une carte.*
- *Lorsque vous formatez une carte, l'unité doit être alimentée par une alimentation externe ou des piles/batteries suffisamment chargées.*

### NOTE

*Vous pouvez aussi utiliser l'option **FORMATAGE** de l'écran **SYSTÈME** pour formater une carte (voir « Formatage des cartes SD » en page 43).*

## Préparation des entrées d'enregistrement

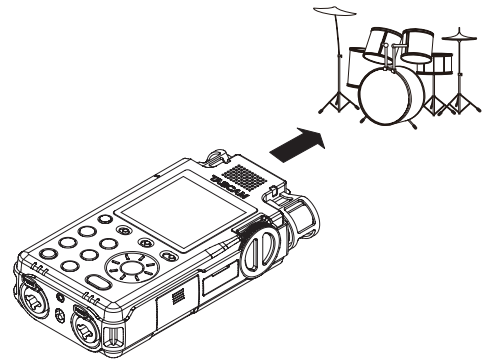
Vous pouvez sélectionner la source d'entrée parmi plusieurs options selon l'application. Les réglages doivent être faits en fonction de la source d'entrée utilisée (voir « Réglage des sources d'entrée pour l'enregistrement » en page 21).

### Enregistrement avec les microphones intégrés

#### ■ Utilisation des micros directionnels intégrés (UNI MIC) pour enregistrer

Cela convient aux prestations instrumentales, aux groupes et autres enregistrements live ainsi que par exemple aux enregistrements sur le terrain

Pointez les micros directionnels intégrés vers la source sonore et placez l'unité sur un plan stable peu sujet aux vibrations.



#### ■ Utilisation des micros omnidirectionnels intégrés (OMNI MIC) pour enregistrer

Cela convient à l'enregistrement de réunions et aux situations dans lesquelles vous souhaitez capturer tout le son dans un grand espace. Placez l'unité sur un plan stable peu sujet aux vibrations.

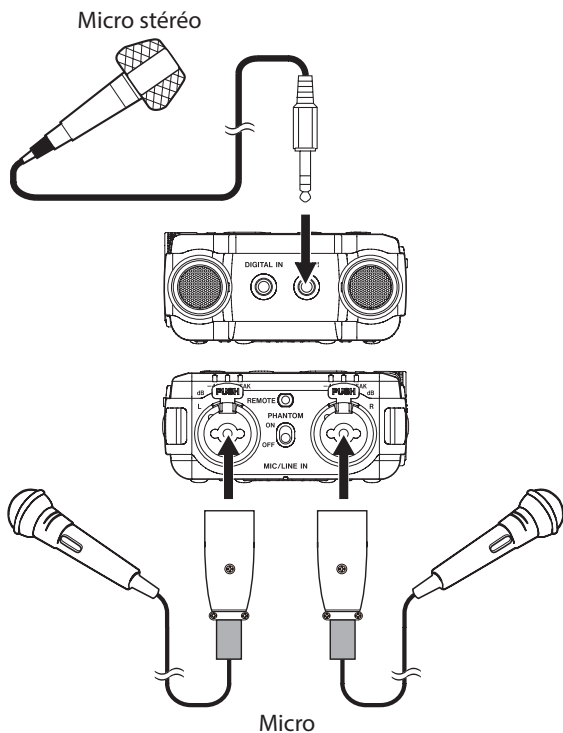
### Enregistrement avec des micros connectés

Branchez des micros aux prises XLR ou jack 6,35 mm 3 points (TRS), **MIC/LINE IN**.

Branchez un micro stéréo à la prise **EXT IN**.

Pointez les micros vers la source sonore et placez l'unité sur un plan stable peu sujet aux vibrations.

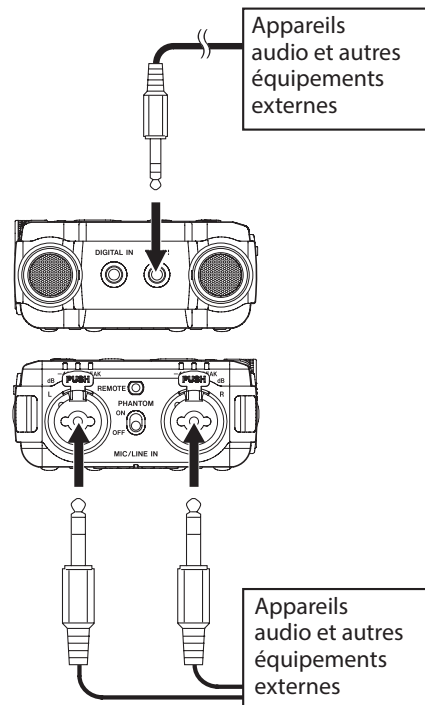
## 3 – Préparation



### Enregistrement d'appareils externes

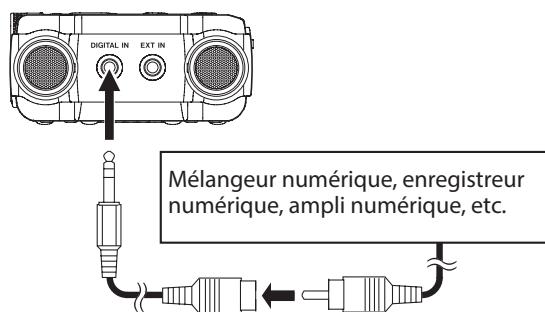
Branchez les appareils audio externes aux prises XLR ou jack 6,35 mm 3 points (TRS) **MIC/LINE IN**.

Si vous utilisez un câble à mini-jack stéréo, branchez-le à la prise **EXT IN**.




### Enregistrement d'appareils numériques

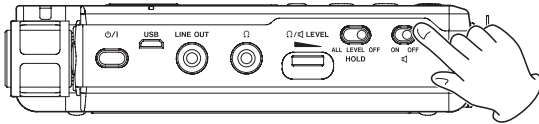
Utilisez le câble de conversion d'entrée numérique fourni pour relier la sortie d'un appareil audio numérique à la prise **DIGITAL IN**.




Réglez le paramètre **SOURCE** de l'écran **REGLAGES E/S** (réglages d'entrée/sortie) sur **DIGITAL** pour permettre l'enregistrement depuis la sortie numérique d'un appareil audio numérique (voir « Réglage des sources d'entrée pour l'enregistrement » en page 21).

## Emploi du haut-parleur intégré pour la lecture

Réglez le commutateur  (haut-parleur) sur **ON** pour écouter ce qui est lu au travers du haut-parleur intégré.




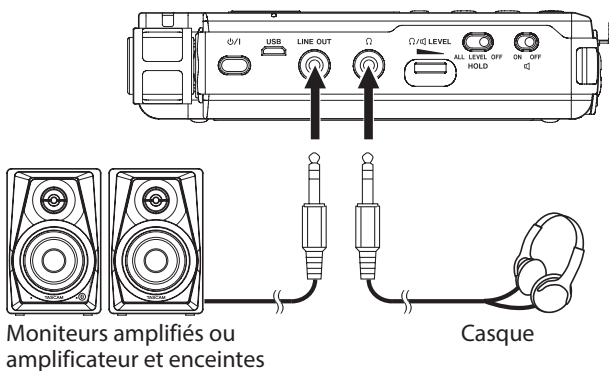
### NOTE

Même si le commutateur  (haut-parleur) est réglé sur **ON**, le haut-parleur ne produira pas de son si l'unité enregistre, est armée pour l'enregistrement ou connectée à un casque.


## Branchement d'un équipement d'écoute de contrôle

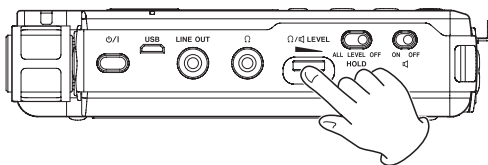
Pour écouter avec un système d'écoute externe (enceintes amplifiées ou amplificateur et enceintes), branchez celui-ci à la prise **LINE OUT**.

Pour écouter au casque, branchez ce dernier à la prise  (casque).



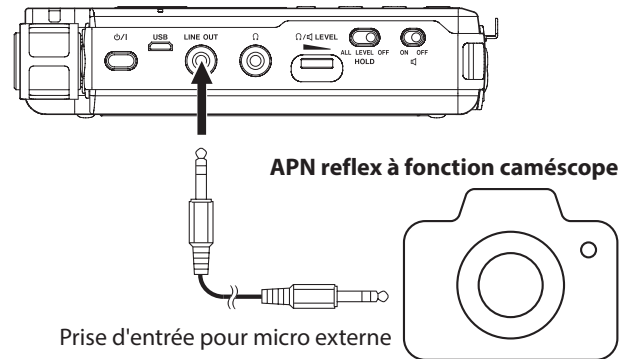
## Réglage du volume de lecture

Utilisez la commande  **LEVEL** pour régler le volume de sortie par le haut-parleur intégré et par la prise  (casque) ((voir « Diminution du niveau de sortie casque » en page 44).



## Connexion de caméscopes

Lors de l'enregistrement vidéo sur un caméscope, cette unité peut enregistrer simultanément le même son que celui-ci. Connectez cette unité et le caméscope comme suit pour faire entrer le son dans le caméscope.



### NOTE

Pour la connexion à un caméscope, le niveau de sortie ligne peut être atténué de 30 dB (voir « Diminution du niveau de sortie ligne » en page 44).

# 4 – Enregistrement

## Enregistrement

Grâce à cette unité, vous pouvez enregistrer du son avec une qualité encore supérieure en changeant le format d'enregistrement et la fréquence d'échantillonnage, ainsi qu'en réglant les diverses fonctions telles que limiteur, commande de niveau et filtre coupe-bas.

Ici, nous expliquerons l'enregistrement basique au moyen des micros directionnels (**UNI MIC**) intégrés.

### 1. Placez l'enregistreur.

Pointez les micros directionnels (**UNI MIC**) intégrés vers la source sonore et placez l'unité de façon stable sur un plan sans vibrations (voir « Préparation des entrées d'enregistrement » en page 17).

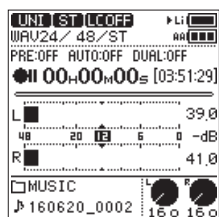
### 2. Sélectionnez la source d'entrée.

Réglez la source d'entrée sur **UNI MIC** (voir « Réglage des sources d'entrée pour l'enregistrement » en page 21).

Pour changer d'emplacement de sauvegarde des fichiers d'enregistrement, voir « Choix du dossier de sauvegarde des fichiers » en page 21.

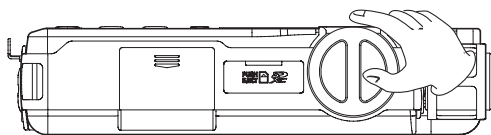
### 3. Armez l'enregistrement.

Pressez la touche **REC** pour armer l'enregistrement. Le voyant **REC** clignotera.



### 4. Réglez le niveau d'enregistrement.

Surveillez les indicateurs de niveau de la face arrière et à l'écran tout en tournant le bouton de niveau d'entrée pour régler le niveau d'enregistrement.



Vous pouvez vérifier le niveau d'entrée à la fois avec les indicateurs de niveau à l'écran et avec les voyants de la face arrière.

Tout en surveillant les indicateurs de niveau, réglez le niveau d'enregistrement pour qu'il ne dépasse pas par principe -12 dB.

De la distorsion peut se produire si le niveau d'entrée dépasse le niveau crête. Si le niveau crête est dépassé, une icône **OVER** apparaît dans la zone d'affichage de niveau d'entrée crête en décibels (dB) et le voyant de niveau **PEAK** s'allume.

#### Sélection des canaux à régler

- Réglez le sélecteur **INPUT LEVEL** (niveau d'entrée) sur **STEREO** pour régler simultanément le niveau des deux canaux gauche et droit (L/R).
- Si vous souhaitez modifier la balance gauche-droite, réglez le sélecteur **INPUT LEVEL** sur **L** ou **R** pour régler indépendamment le niveau d'enregistrement du canal ainsi choisi.
- Si les niveaux d'entrée droit et gauche sont différents, cette différence sera préservée quand vous ramènerez

le sélecteur **INPUT LEVEL** sur **STEREO** afin que vous puissiez à nouveau les régler ensemble.

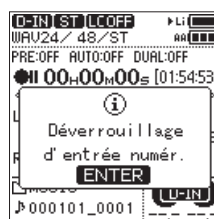
### Changement de la sensibilité d'entrée des micros

Si le niveau crête est atteint alors que le bouton de niveau d'entrée est ramené au minimum, réglez le commutateur **MIC PAD** (atténuateur de micro) sur **ON**.

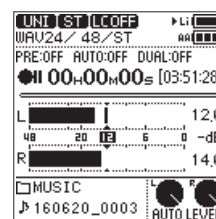
Si le niveau crête reste dépassé, baissez le volume de la source sonore ou éloignez les micros de la source sonore.

### NOTE

- Les niveaux d'enregistrement ne peuvent pas être réglés si la source d'entrée est réglée sur **DIGITAL** ou si la fonction de contrôle de niveau est réglée sur **NIVEAU AUTO**.



Réglage **DIGITAL**



Réglage **NIVEAU AUTO**

- L'atténuateur **MIC PAD** est désactivé si la source d'entrée est réglée sur **LINE**, **EXT LINE** ou **DIGITAL**.

### 5. Lancez l'enregistrement.

Pressez la touche **REC** quand l'enregistrement est armé pour le lancer. Le voyant **REC** cesse de clignoter et s'allume fixement.

#### Pause de l'enregistrement

Pressez la touche **REC** durant l'enregistrement pour passer en pause d'enregistrement. Le voyant **REC** clignotera.

Pressez à nouveau la touche **REC** pour reprendre l'enregistrement.

### 6. Stoppez l'enregistrement.

Pressez la touche **STOP** pour arrêter l'enregistrement.

### ATTENTION

Cette unité a une conception à gain élevé pour lui permettre d'enregistrer même les sons les plus calmes. Pour cette raison, si le niveau d'enregistrement est réglé haut alors que vous utilisez un adaptateur secteur, toucher le micro peut causer du bruit (ronflement ou bourdonnement).

Veillez à ne pas toucher les micros intégrés quand vous enregistrez avec.

## Affichage du temps d'enregistrement restant


Lorsque le temps d'enregistrement restant (espace libre sur la carte) descend à 10 minutes ou moins en cours d'enregistrement, son affichage clignote dans l'écran d'accueil.

Lorsque ce temps est épuisé, un message « Carte pleine » s'affiche et l'enregistrement s'arrête.

### NOTE



Lorsque la taille du fichier atteint 2 Go durant l'enregistrement, un nouveau fichier est automatiquement créé et l'enregistrement se poursuit dans celui-ci sans interruption. En outre, si la durée d'enregistrement dépasse 24 heures, un nouveau fichier est automatiquement créé et l'enregistrement se poursuit dans celui-ci sans interruption.

## Écoute pendant l'enregistrement (monitoring)

En armement pour l'enregistrement ou en enregistrement, le haut-parleur ne produit pas de son même si le commutateur  (haut-parleur) est réglé sur **ON**.

Si vous utilisez des enceintes pour l'écoute de contrôle, et particulièrement quand vous enregistrez avec les micros, le son produit par les enceintes peut être repris par les micros, entraînant un mauvais enregistrement ou un accrochage acoustique indésirable.

Utilisez un casque pour écouter le son pendant que vous réglez les niveaux d'entrée ou d'enregistrement.

Utilisez la commande de volume  /  **LEVEL** pour régler le niveau d'écoute de contrôle. Cela n'affecte pas le son enregistré.

## Choix du dossier de sauvegarde des fichiers

Définissez le dossier où seront sauvegardés les fichiers enregistrés.

1. Sélectionnez **PARCOURIR** dans l'écran **MENU** pour ouvrir l'écran **Parcourir** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).
2. Sélectionnez le dossier où seront sauvegardés les fichiers.
3. Pressez la touche **ENTER/MARK** pour confirmer la sélection du dossier où seront sauvegardés les fichiers et revenir à l'écran d'accueil.

Pour créer un nouveau dossier, voir « Création de nouveaux dossiers » en page 34.

## Réglage du format et de la fréquence d'échantillonnage du fichier

Utilisez les paramètres de l'écran **REGL. ENREGISTR.** (réglages d'enregistrement) pour définir le format du fichier enregistré avant de commencer l'enregistrement (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).

### ■ Réglage du format de fichier

Ouvrez l'écran **FORMAT** et choisissez le format de fichier.

Options	Qualité audio	Durée d'enregistrement
WAV(BWF) 24 bit (par défaut)	Haute	Courte
WAV(BWF) 16 bit	↑	↑
MP3 320 kbps		
MP3 256 kbps		
MP3 192 kbps	↓	↓
MP3 128 kbps	Basse	Longue

### NOTE

- *Le BWF est un format créé pour la diffusion ayant la même qualité sonore que le format WAV standard. Il utilise la même extension de fichier « .wav » que les fichiers WAV. Dans ce mode d'emploi, nous distinguons ces types de fichier par les termes BWF et WAV.*
- *Les formats WAV/BWF sont de plus haute qualité que les formats MP3.*

- *Les formats MP3 permettent des enregistrements plus longs que les formats WAV/BWF.*
- *Avec les formats MP3, des valeurs de débit binaire plus élevées donnent une meilleure qualité d'enregistrement.*

### ■ Réglage de la fréquence d'échantillonnage

Sélectionnez l'écran **FREQ. ECHANT.** (fréquence d'échantillonnage) et choisissez la fréquence d'échantillonnage.

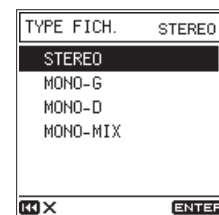
Options	Qualité audio	Durée d'enregistrement
192.0 kHz	Haute	Courte
176.4 kHz	↑	↑
96.0 kHz		
88.2 kHz		
48.0 kHz (par défaut)	↓	↓
44.1 kHz	Basse	Longue

### NOTE

*Quand le fichier est au format MP3, 192.0 kHz, 176.4 kHz, 96.0 kHz et 88.2 kHz ne peuvent pas être sélectionnés.*

## Enregistrement en mono (réglage du type de fichier)

1. Sélectionnez le paramètre **TYPE FICH.** (type de fichier) en écran **REGL. ENREGISTR.** pour ouvrir l'écran **TYPE FICH.** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



2. Choisissez les canaux d'enregistrement.

Option	Signification
STEREO (par défaut)	Entrées des canaux gauche et droit enregistrées comme fichier stéréo
MONO-G	Entrée du canal gauche enregistrée comme fichier mono
MONO-D	Entrée du canal droit enregistrée comme fichier mono
MONO-MIX	Entrées des canaux gauche et droit mixées en mono et enregistrées comme fichier mono

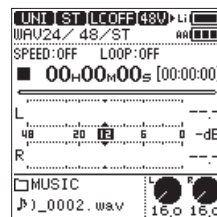
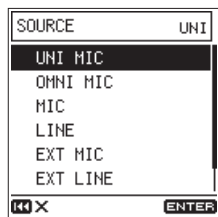
## Réglage des sources d'entrée pour l'enregistrement

Utilisez le paramètre **SOURCE** de l'écran **REGLAGES E/S** (réglages d'entrée/sortie) pour choisir la source d'entrée d'enregistrement.

1. Sélectionnez le paramètre **SOURCE** dans l'écran **REGLAGES E/S** pour ouvrir l'écran **SOURCE** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



# 4 – Enregistrement



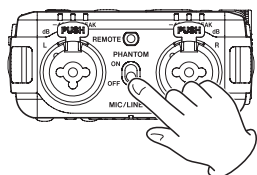
2. Choisissez la source d'entrée.

Option	Signification
UNI MIC (par défaut)	Entrée par les micros directionnels intégrés <b>UNI MIC</b>
OMNI MIC	Entrée par les micros omnidirectionnels intégrés <b>OMNI MIC</b>
MIC	Entrée par la prise XLR <b>MIC/LINE IN</b>
LINE	Entrée par la prise jack 6,35 mm TRS <b>MIC/LINE IN</b>
EXT MIC	Entrée micro par la prise <b>EXT IN</b>
EXT LINE	Entrée ligne par la prise <b>EXT IN</b>
DIGITAL	Entrée par la prise <b>DIGITAL IN</b>

## Réglage de l'alimentation utilisée par les micros

### Emploi de l'alimentation fantôme

- Réglez la tension d'alimentation fantôme pour l'adapter aux micros connectés (voir « Réglage de la tension de l'alimentation fantôme » en page 22).
- Réglez le commutateur d'alimentation **PHANTOM** sur **ON** seulement si un microphone électrostatique nécessitant une alimentation fantôme est connecté à une prise **MIC/LINE IN**.



- Lorsque vous demandez l'activation de l'alimentation fantôme, un message local de confirmation apparaît. Pressez la touche **ENTER/MARK** pour fournir l'alimentation fantôme aux prises **MIC/LINE IN**.  
Si vous réglez le commutateur d'alimentation **PHANTOM** sur **OFF** alors que le message local de confirmation est encore ouvert, le message se ferme et aucune alimentation fantôme n'est activée.

### NOTE

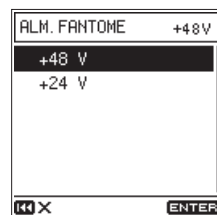
- Si vous réglez le commutateur d'alimentation **PHANTOM** sur **ON** alors que la charge de la batterie ou des piles est faible, un message local Charge faible s'ouvre et l'alimentation fantôme n'est pas activée.
- Lorsque l'alimentation fantôme est fournie, une icône **48V** ou **24V** s'affiche.

### ATTENTION

- Ne branchez/débranchez pas les micros en entrée **MIC/LINE IN** si l'alimentation fantôme est activée. Cela pourrait causer un grand bruit et endommager cette unité et l'équipement connecté.
- N'activez l'alimentation fantôme que si vous utilisez un microphone électrostatique la nécessitant. Activer l'alimentation fantôme quand vous avez connecté un micro dynamique ou autre appareil externe ne la nécessitant pas peut endommager cette unité et l'équipement connecté.
- Si vous utilisez en même temps des micros électrostatiques nécessitant une alimentation fantôme et des micros dynamiques, veillez à utiliser des micros dynamiques symétriques. Il n'est pas possible d'utiliser des micros dynamiques asymétriques si l'alimentation fantôme est activée.
- Fournir une alimentation fantôme à certains microphones à ruban les détruira. En cas de doute, ne fournissez pas d'alimentation fantôme à un micro à ruban.
- Certains microphones électrostatiques ne fonctionneront pas avec une alimentation fantôme réglée sur +24V.
- La durée de fonctionnement sur batterie/piles dépend du micro utilisé. Pour des détails, reportez-vous au mode d'emploi du micro.
- Si vous utilisez l'alimentation fantôme en fonctionnement sur batterie/piles, l'autonomie peut être considérablement réduite en fonction du microphone utilisé. Nous recommandons d'utiliser un adaptateur secteur PS-P520E TASCAM (vendu séparément) ou la batterie intégrée ou un pack de piles externe BP-6AA TASCAM.
- Ne branchez/débranchez pas l'adaptateur secteur quand vous utilisez l'alimentation fantôme. L'unité pourrait s'éteindre même si des piles sont installées, entraînant la perte ou l'altération des données enregistrées.
- Lorsqu'elle est alimentée par le bus USB, cette unité peut ne pas être à même de fournir une alimentation fantôme, selon l'ordinateur.

### ■ Réglage de la tension de l'alimentation fantôme

- Sélectionnez le paramètre **ALM. FANTOME** (alimentation fantôme) en écran **REGLAGES E/S** (réglages d'entrée/sortie) pour ouvrir l'écran **ALM. FANTOME** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



- Réglez la tension de l'alimentation fantôme fournie.

**Options :** +48 V (par défaut), +24 V



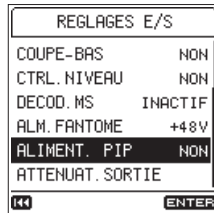
## NOTE

La charge des piles sera plus rapidement consommée avec un réglage sur +48V qu'avec un réglage sur +24V.

## Emploi de l'alimentation plug-in (PIP)

Une alimentation plug-in (PIP) peut être fournie si un petit micro électrostatique devant être alimenté par la prise est connecté à la prise **EXT IN**.

- Sélectionnez le paramètre **ALIMENT. PIP** (alimentation plug-in) en écran **REGLAGES E/S** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



- Mettez l'alimentation PIP (plug-in) en/hors service.

**Options :** NON (par défaut), OUI

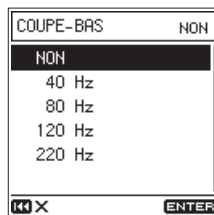
## ATTENTION

Si vous branchez un micro dynamique ou un micro externe ayant sa propre pile, n'activez pas l'alimentation PIP. Si l'alimentation PIP est activée, elle peut endommager le microphone connecté.

## Réglage du filtre coupe-bas

Le filtre coupe-bas peut réduire le bruit gênant venant par exemple du vent, d'un climatiseur ou d'un projecteur.

- Sélectionnez le paramètre **COUPE-BAS** en écran **REGLAGES E/S** pour ouvrir l'écran **COUPE-BAS** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



- Réglez la fréquence de coupure du filtre coupe-bas utilisé sur l'entrée.

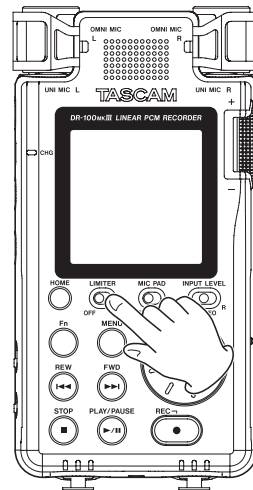
**Options :** NON (par défaut), 40 Hz, 80 Hz, 120 Hz, 220 Hz

## NOTE

Ce réglage peut également être chargé en armement pour l'enregistrement ou en enregistrement dans l'écran **FONCTION**. Dans ce cas, vous pouvez changer le réglage tout en écoutant son action sur le son (voir « Liste des options du menu Fonction » en page 13).

## Emploi du limiteur

Utiliser le limiteur peut réduire la distorsion due à des montées soudaines et excessives du son entrant.



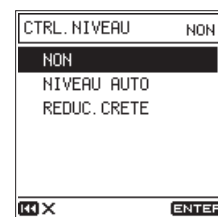
## NOTE

- De la distorsion sonore peut se produire si des signaux très forts entrent alors même que la fonction **LIMITER** est activée. Dans ce cas, baissez le niveau d'enregistrement ou augmentez la distance entre le micro et la source sonore.
- Le limiteur est désactivé si la source d'entrée est réglée sur **DIGITAL**.
- Lorsque la fonction limiteur est utilisée, la fonction de double convertisseur A/N ne peut pas l'être en même temps (voir « Amélioration du rapport signal/bruit de l'enregistrement (fonction de double convertisseur A/N) » en page 25).

## Emploi de la fonction de contrôle du niveau

Vous pouvez régler la fonction de contrôle du niveau pour l'emploi avec l'entrée micro.

- Sélectionnez le paramètre **CTRL. NIVEAU** (contrôle du niveau) en écran **REGLAGES E/S** pour ouvrir l'écran **CTRL. NIVEAU** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



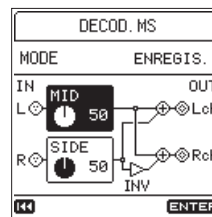
- Choisissez le mode d'action de la fonction de contrôle de niveau.

Option	Signification
NON (par défaut)	Désactive le contrôle de niveau.
NIVEAU AUTO	Quand le niveau du son entrant est trop faible ou trop fort, le volume d'enregistrement est automatiquement augmenté ou diminué jusqu'à un niveau approprié.
REDUC. CRETE	Cette fonction réduit automatiquement le niveau d'enregistrement pour qu'il n'y ait pas de distorsion si les sons entrants sont trop forts. Le niveau d'enregistrement ne remontera pas automatiquement. Il peut être remonté manuellement si nécessaire.

# 4 – Enregistrement

## NOTE

- Si la source d'entrée est réglée sur **LINE**, **EHT LINE** ou **DIGITAL**, la fonction de commande de niveau est désactivée.
- Si **NIVEAU AUTO** est sélectionné, le bouton de niveau d'entrée n'a plus d'effet car le volume est réglé automatiquement.
- Vous pouvez également changer ce réglage avec le paramètre **CTRL. NIVEAU** de l'écran **FONCTION** (voir « Liste des options du menu Fonction » en page 13).



Après avoir changé le réglage, pressez la touche **ENTER/MARK** pour le valider.

## NOTE

Vous pouvez changer ce réglage avec le paramètre **DECOD. MS** de l'écran **FONCTION** (voir « Liste des options du menu Fonction » en page 13).

## Emploi de microphones MS (Mid-Side)

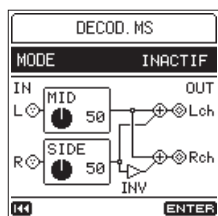
Le décodeur Mid-Side permet d'enregistrer avec des micros Mid-Side.

### 1. Branchez le micro Mid-Side.

Branchez le centre (Mid) du micro Mid-Side à la prise **MIC/LINE IN L** et le côté (Side) à la prise **MIC/LINE IN R**.

### 2. Réglez le mode de décodage.

Sélectionnez **DECOD. MS** (décodage Mid-Side) en écran **REGLAGES E/S** ou **FONCTION** pour ouvrir l'écran **DECOD. MS** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



Sélectionnez **MODE** et réglez le mode de décodage pour l'utilisation d'un micro MS (Mid-Side).



Option	Signification
<b>INACTIF</b> (par défaut)	Le décodeur n'est pas utilisé. Lorsqu'un micro Mid-Side est connecté, sélectionnez toujours <b>ENREGIST.</b> ou <b>ECOUTE</b> .
<b>ENREGIST.</b>	Sert à enregistrer le son une fois décodé. Le son écouté est également décodé.
<b>ECOUTE</b>	Sert à enregistrer le son non décodé. Le son écouté est décodé.

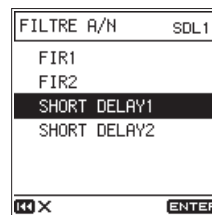
### 3. Réglez les niveaux.

Réglez les niveaux **MID** (centre) et **SIDE** (côté) pour ajuster la largeur du son. Déplacez le curseur du paramètre à régler et pressez la touche **ENTER/MARK** pour valider le changement de réglage.

## Réglage des caractéristiques du filtre numérique (A/N)

Vous pouvez choisir les caractéristiques du filtrage numérique appliqué durant la conversion A/N. Cela permet de modifier la qualité sonore après conversion.

1. Sélectionnez **FILTRE A/N** en écran **REGLAGES E/S** pour ouvrir l'écran **FILTRE A/N** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



2. Sélectionnez les caractéristiques du filtre A/N.

Option	Signification
<b>FIR1</b>	Application d'un filtre numérique à réponse impulsionnelle finie (FIR) à pente abrupte qui coupe sèchement les signaux extérieurs à la bande audio.
<b>FIR2</b>	Application d'un filtre numérique à réponse impulsionnelle finie (FIR) à pente douce qui coupe progressivement les signaux extérieurs à la bande audio.
<b>SHORT DELAY1</b> (par défaut)	Application d'un filtre numérique de type retard court (« Short Delay ») à pente abrupte qui coupe sèchement les signaux extérieurs à la bande audio.
<b>SHORT DELAY2</b>	Application d'un filtre numérique de type retard court (« Short Delay ») à pente douce qui coupe progressivement les signaux extérieurs à la bande audio.

## CONSEIL

### Filtres numériques FIR

Ces filtres ont une solide réputation de qualité audio. Leur qualité tonale se caractérise par des réverbérations riches, denses et la netteté du son.

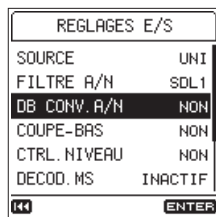
### Filtres numériques SHORT DELAY

Leurs qualités tonales sont proches de celles des sons d'origine. Les débuts de son et les réverbérations sont naturels, sans aucun pré-écho dans la réponse impulsionnelle.

## Amélioration du rapport signal/bruit de l'enregistrement (fonction de double convertisseur A/N)

La fonction de double convertisseur A/N améliore encore le rapport signal/bruit et peut éliminer le bruit même dans les enregistrements de sons très doux.

1. Sélectionnez DB CONV. A/N en écran REGLAGES E/S (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



2. Activez (OUI) ou désactivez (NON) la fonction de double convertisseur A/N.

**Options :** NON (par défaut), OUI

### NOTE

- Cette fonction est désactivée si la source d'entrée choisie est DIGITAL.
- Lorsque cette fonction est utilisée, les fonctions suivantes ne peuvent pas être utilisées en même temps.
  - Enregistrement à deux niveaux (voir « Enregistrement à deux niveaux différents (enregistrement à double niveau) » en page 27).
  - Enregistrement en deux formats (voir « Enregistrement en deux formats (enregistrement en double format) » en page 27).
  - Limiteur (voir « Emploi du limiteur » en page 23).

## Lancement automatique de l'enregistrement (fonction ENREG. AUTO)

La fonction ENREG. AUTO peut être utilisée pour lancer automatiquement l'enregistrement.

Son action dépend du mode de fonctionnement.

### NOTE

En armement d'enregistrement, le voyant REC clignote plus rapidement qu'en enregistrement.

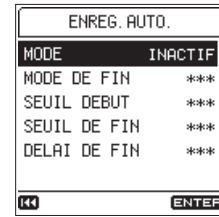
### CONSEIL

En utilisant cela en combinaison avec la fonction de pré-enregistrement (PRE-ENREGIS.), vous pouvez enregistrer des événements sans perdre le début des sons.

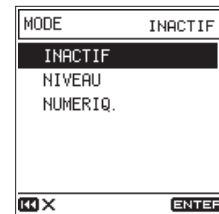
## Enregistrement en mode NIVEAU

En mode NIVEAU, l'enregistrement démarre automatiquement quand le signal entrant dépasse le niveau réglé. Vous pouvez également choisir que la redescente du signal entrant sous le niveau seuil défini entraîne la pause de l'enregistrement ou le passage au fichier suivant.

1. Sélectionnez ENREG. AUTO (enregistrement automatique) en écran REGL. ENREGISTR. (réglages d'enregistrement) pour ouvrir l'écran ENREG. AUTO (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



2. Utilisez le paramètre MODE pour régler le mode d'enregistrement automatique sur NIVEAU.



### NOTE

Le fonctionnement en mode NIVEAU est possible même si la source d'entrée choisie est DIGITAL.

3. Utilisez le paramètre MODE DE FIN pour choisir ce qui se passe après l'arrêt de l'enregistrement automatique. Une fois que le signal entrant est redescendu sous le SEUIL DE FIN et que le DELAI DE FIN est écoulé, le fonctionnement est le suivant.

Option	Signification
PAUSE	Pause, mais reprise dans le même fichier quand l'enregistrement redémarre
CREAT. FICH. (par défaut)	Pause, et création d'un nouveau fichier quand l'enregistrement redémarre (incrément de fichier)

4. Utilisez le paramètre SEUIL DEBUT pour définir le niveau seuil à partir duquel commence l'enregistrement.  
L'enregistrement démarre automatiquement quand le signal entrant dépasse le niveau réglé ici.
5. Utilisez le paramètre SEUIL DE FIN pour régler le niveau à partir duquel l'enregistrement s'arrête.  
L'enregistrement s'arrête automatiquement lorsque le signal entrant reste en dessous du niveau réglé ici durant un temps déterminé par DELAI DE FIN.

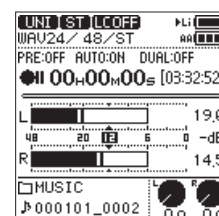
**Options :** NON, -6 dB, -12 dB (par défaut), -24 dB, -48 dB

**Options :** NON, -6 dB, -12 dB, -24 dB, -48 dB (par défaut)

6. Utilisez le paramètre DELAI DE FIN pour définir le temps qui doit s'écouler avant que l'enregistrement ne s'arrête.  
L'enregistrement se poursuit si le signal entrant remonte au-dessus du SEUIL DE FIN avant que ce laps de temps ne se soit écoulé.

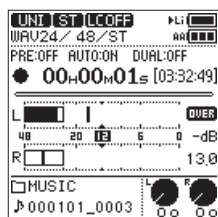
**Options :** 1 s, 2 s, 3 s, 4 s, 5 s (par défaut)

7. Pressez la touche REC [ ] pour armer l'enregistrement.  
En armement pour l'enregistrement, un repère SEUIL DEBUT apparaît sur les indicateurs de niveau.



## 4 – Enregistrement

Lorsque l'enregistrement commence, un repère SEUIL DE FIN apparaît sur les indicateurs de niveau.



8. Pressez la touche **STOP** [■] pour arrêter l'enregistrement.

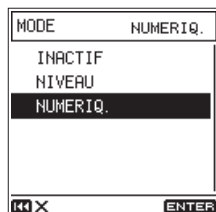
### Enregistrement en mode NUMÉRIQUE

En mode NUMÉRIQUE, l'enregistrement démarre automatiquement quand le signal entrant dépasse le niveau standard fixé (-54 dB).

1. Sélectionnez **ENREG. AUTO** (enregistrement automatique) en écran **REGL. ENREGISTR.** (réglages d'enregistrement) pour ouvrir l'écran **ENREG. AUTO** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



2. Utilisez le paramètre **MODE** pour régler le mode d'enregistrement automatique sur **NUMÉRIQ.**

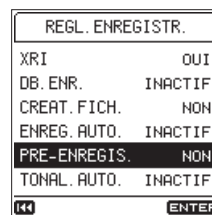


3. Pressez la touche **REC** [●] pour armer l'enregistrement.  
En mode NUMÉRIQUE, l'enregistrement démarre automatiquement quand le signal entrant dépasse le niveau standard fixé (-54 dB). En outre, une fois que l'enregistrement a démarré, les divisions en pistes de l'entrée numérique (CD, DAT ou MD) sont détectées et de nouveaux fichiers sont à chaque fois créés automatiquement.
4. Pressez la touche **STOP** [■] pour arrêter l'enregistrement.

### Capture du moment antérieur au lancement de l'enregistrement (fonction PRE-ENREGIS.)

En utilisant le pré-enregistrement (PRE-ENREGIS.) quand l'unité est armée pour l'enregistrement, vous pouvez enregistrer jusqu'à deux secondes de signal entrant antérieur à l'instant où est lancé l'enregistrement.

1. Sélectionnez **PRE-ENREGIS.** en écran **REGL. ENREGISTR.** (réglages d'enregistrement) (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



2. Activez (**OUI**) ou désactivez (**NON**) la fonction de pré-enregistrement.

**Options :** NON (par défaut), OUI

#### CONSEIL

En utilisant cela en combinaison avec la fonction d'enregistrement automatique **ENREG. AUTO**, vous pouvez enregistrer des événements sans perdre le début des sons.

#### NOTE

Si la durée de l'armement pour l'enregistrement est inférieure à deux secondes, c'est cette durée qui sera enregistrée.

### Création d'un nouveau fichier en cours d'enregistrement (incrémentation de fichier)

Avec cette fonction, vous pouvez arrêter l'enregistrement dans le fichier actuel et le poursuivre dans un nouveau fichier. Cela peut se faire manuellement ou automatiquement au bout d'un intervalle de temps déterminé.

#### NOTE

- Quand de nouveaux fichiers sont créés, des numéros croissants sont ajoutés à la fin du nom de chaque fichier.
- Si le nom d'un fichier à créer est déjà porté par un fichier existant, son numéro sera augmenté jusqu'à l'obtention d'un nom de fichier unique.
- Un nouveau fichier ne peut pas être créé si le nombre total de dossiers et de fichiers atteint déjà 5000.

### Création manuelle d'un nouveau fichier pendant l'enregistrement

Pendant l'enregistrement, pressez la touche **▶▶** pour créer un nouveau fichier tout en continuant à enregistrer.

#### NOTE

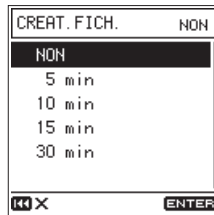
Il n'est pas possible de créer des fichiers de moins de 2 secondes (4 secondes si la fréquence d'échantillonnage est de 88,2 kHz).

## Création automatique de nouveaux fichiers à intervalles de temps donnés

L'enregistrement du fichier en cours peut être arrêté et un nouveau fichier automatiquement créé une fois écoulé le temps réglé avec le paramètre **CREAT. FICH.** (création de fichier) en écran **REGL. ENREGISTR.**

Suivez les procédures ci-dessous pour fixer l'intervalle de temps au bout duquel de nouveaux fichiers sont automatiquement créés durant l'enregistrement.

1. Sélectionnez le paramètre **CREAT. FICH.** en écran **REGL. ENREGISTR.** pour ouvrir l'écran **CREAT. FICH.** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



2. Réglez l'intervalle de temps au bout duquel de nouveaux fichiers sont automatiquement créés.

**Options :** NON (par défaut), 5 min, 10 min, 15 min, 30 min

## Enregistrement de deux fichiers simultanément (fonction DB.ENR.)

### Enregistrement à deux niveaux différents (enregistrement à double niveau)

Enregistrer avec le niveau réglé aussi haut que possible est important pour obtenir une bonne qualité audio, mais de la distorsion peut survenir si le niveau est trop élevé.

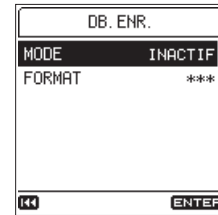
L'enregistrement à double niveau permet qu'un second enregistrement soit effectué simultanément à un niveau inférieur de 12 dB à celui choisi pour le premier enregistrement, ce qui résout ce problème.

Cela vous permet de régler le niveau d'enregistrement assez haut tout en ayant un enregistrement de secours à niveau plus faible en cas de distorsion.

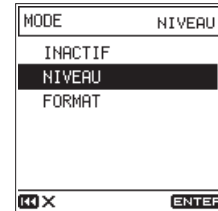
Cette fonction peut être employée non seulement avec les micros intégrés mais également avec les micros externes connectés.

#### NOTE

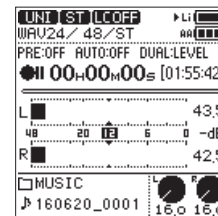
- L'enregistrement à double niveau ne peut pas être employé si la fréquence d'échantillonnage est réglée sur 176,4 ou 192 kHz.
  - Cette fonction est désactivée si la source d'entrée choisie est DIGITAL.
  - La fonction de double convertisseur A/N ne peut pas être utilisée en même temps.
  - Si le limiteur est activé, il n'agit pas sur l'enregistrement de secours.
1. Sélectionnez **DB. ENR.** (double enregistrement) en écran **REGL. ENREGISTR.** pour ouvrir l'écran **DB. ENR.** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



2. Réglez le mode de double enregistrement sur **NIVEAU**.



3. Pressez la touche **REC [●]** pour armer l'enregistrement. En écran d'accueil, **LEVEL** (niveau) apparaît à côté de **DUAL** dans la zone Informations sur les fonctions d'enregistrement.



4. Pressez à nouveau la touche **REC [●]** pour lancer le double enregistrement.

#### ■ Nom des fichiers de secours créés par double enregistrement

« **\_D** » est ajouté au nom d'un fichier de secours créé par double enregistrement.

TASCAM\_0002.WAV

①

TASCAM\_0002\_D.WAV

①

②

- ① Numéro du fichier d'enregistrement
- ② « **D** » indique le double enregistrement

### Enregistrement en deux formats (enregistrement en double format)

Cette unité peut enregistrer simultanément en deux formats différents (WAV et MP3), créant ainsi deux fichiers distincts.

#### NOTE

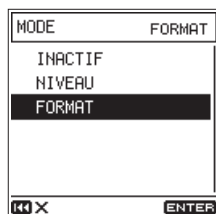
- Lors de l'enregistrement en double format, réglez le paramètre **FORMAT** sur **WAV16**.
- L'enregistrement en double format ne peut pas être employé si la fréquence d'échantillonnage est réglée sur 88,2, 96,176,4 ou 192 kHz.
- La fonction de double convertisseur A/N ne peut pas être utilisée en même temps.
- Si le limiteur est activé, il agit sur les deux fichiers.

## 4 – Enregistrement

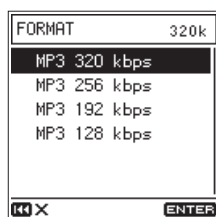
1. Sélectionnez **DB. ENR.** (double enregistrement) en écran **REGL. ENREGISTR.** pour ouvrir l'écran **DB. ENR.** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



2. Réglez le mode de double enregistrement sur **FORMAT**.

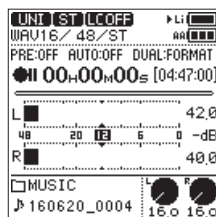


3. Sélectionnez **FORMAT** et choisissez le format MP3 pour le deuxième enregistrement.



**Options :** MP3 320 kbps (par défaut), MP3 256 kbps, MP3 192 kbps, MP3 128 kbps

4. Pressez la touche **REC [●]** pour armer l'enregistrement. En écran d'accueil, **FORMAT** apparaît à côté de **DUAL** dans la zone Informations sur les fonctions d'enregistrement.



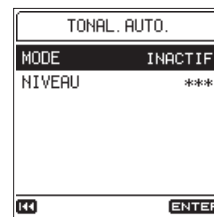
### Emploi de la fonction de tonalité automatique

La fonction de tonalité automatique peut servir à insérer automatiquement une tonalité (onde sinusoïdale à 1 kHz) chaque fois que l'enregistrement démarre et s'arrête.

En raccordant la prise de sortie **LINE OUT** à la prise d'entrée audio d'un APN reflex, vous pouvez enregistrer les mêmes tonalités dans les fichiers respectifs des deux unités. Ces tonalités peuvent servir de repères pour le calage des fichiers dans un logiciel de montage vidéo.

Pour des détails sur la façon de brancher l'unité à un APN reflex, voir « Connexion de caméscopes » en page 19.

1. Sélectionnez **TONAL. AUTO.** (tonalité automatique) en écran **REGL. ENREGISTR.** pour ouvrir l'écran **TONAL. AUTO.** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



2. Sélectionnez le paramètre **MODE** et choisissez comment insérer les signaux pilotes de tonalité.

**Options :** **INACTIF** (par défaut), **DEBUT** (en début d'enregistrement seulement), **DEBUT+FIN** (en début et fin d'enregistrement)

3. Sélectionnez le paramètre **NIVEAU** et réglez le volume de la tonalité.

**Options :** -12 dB, -18 dB (par défaut), -24 dB, -30 dB, -36 dB

#### NOTE

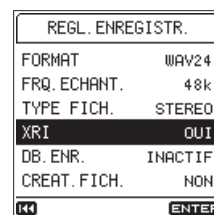
- Les signaux de tonalité ne sont pas envoyés au casque.
- Même si vous sélectionnez **DEBUT+FIN**, aucune tonalité n'est ajoutée à la fin lorsque l'enregistrement est mis en pause.

### Activation/désactivation de l'enregistrement des données XRI

Lors de l'enregistrement avec des formats de fichier WAV, la fonction d'enregistrement des données XRI peut être activée afin de sauvegarder sous forme de données XRI les informations de réglage de l'enregistrement au moment de ce dernier.

En sortie d'usine, la fonction d'enregistrement des données XRI est activée (**OUI**). Pour désactiver l'enregistrement des données XRI, réglez le paramètre **XRI** de l'écran **REGL. ENREGISTR.** sur **NON**.

1. Sélectionnez le paramètre **XRI** en écran **REGL. ENREGISTR.** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



2. Activez (**OUI**)/désactivez (**NON**) l'enregistrement des données XRI

**Options :** **NON**, **OUI** (par défaut)

#### NOTE

Vous pouvez vérifier et supprimer les données XRI (voir « Page d'informations sur les données XRI » en page 42).



## Durées d'enregistrement

Le tableau ci-dessous montre les durées d'enregistrement maximales (en heures et minutes) par format de fichier sur des cartes SD/SDHC/SDXC de différentes capacités.

Format de fichier (réglage d'enregistrement)		Capacité des cartes SD/SDHC/SDXC			
		4 Go	8 Go	32 Go	
WAV (BWF) 16 bits (STEREO)	44,1 kHz	6:17	12:35	50:23	
	48 kHz	5:47	11:34	46:17	
	88,2 kHz	3:08	6:17	25:11	
	96 kHz	2:53	5:47	23:08	
	176,4 kHz	1:34	3:08	12:35	
	192 kHz	1:26	2:33	11:34	
WAV (BWF) 24 bits (STEREO)	44,1 kHz	4:11	8:23	33:35	
	48 kHz	3:51	7:42	30:51	
	88,2 kHz	2:05	4:11	16:47	
	96 kHz	1:55	3:51	15:25	
	176,4 kHz	1:02	2:05	8:23	
	192 kHz	00:57	1:55	7:42	
MP3 (STEREO/MONO)	128 kbit/s	44,1/48 kHz	69:26	138:00	555:00
	192 kbit/s	44,1/48 kHz	46:17	92:35	370:00
	256 kbit/s	44,1/48 kHz	34:43	69:26	277:00
	320 kbit/s	44,1/48 kHz	27:46	55:33	222:00

- Les durées d'enregistrement indiquées ci-dessus sont des estimations. Elles peuvent différer en fonction de la carte SD/SDHC/SDXC utilisée.
- Les durées d'enregistrement indiquées ci-dessus ne sont pas des données d'enregistrement en continu mais le total pouvant être obtenu en additionnant les durées d'enregistrement sur la carte SD/SDHC/SDXC.
- Si la durée d'enregistrement dépasse 24 heures, un nouveau fichier est automatiquement créé et l'enregistrement se poursuit dans celui-ci sans interruption.
- Si l'enregistrement est au format WAV mono, les durées d'enregistrement maximales seront d'environ le double de celles indiquées ci-dessus.
- En double enregistrement au format WAV/BWF, les durées d'enregistrement maximales seront d'environ la moitié de celles indiquées ci-dessus.



# 5 – Lecture

## Lecture des enregistrements

Quand l'écran d'accueil est ouvert et que la lecture est arrêtée, pressez la touche **PLAY/PAUSE** [▶/||] pour lancer la lecture.

### Mise en pause de la lecture

Quand l'écran d'accueil est ouvert, pressez la touche **PLAY/PAUSE** [▶/||] ou **STOP** [■] pour mettre en pause.

Pressez à nouveau la touche **PLAY/PAUSE** [▶/||] pour reprendre la lecture.

### Arrêt de la lecture

Quand l'écran d'accueil est ouvert, pressez la touche **STOP** [■] alors que la lecture est en pause pour revenir au début du fichier.

### Recherche arrière et avant

Avec l'écran d'accueil ouvert et une piste en lecture ou à l'arrêt, pressez et maintenez la touche ◀◀ ou ▶▶ pour une recherche vers l'arrière ou l'avant.

Relâchez la touche pour retrouver le statut antérieur, à savoir l'arrêt ou la reprise de lecture.

#### NOTE

Pressez et maintenez la touche ◀◀ ou ▶▶ pour accélérer la recherche.

### Changement de la position de lecture

Tournez la molette alors que l'écran d'accueil est ouvert pour changer la position de lecture durant la lecture, en pause ou à l'arrêt.

Cessez de tourner la molette pour retrouver le statut antérieur, à savoir l'arrêt ou la reprise de lecture.

## Sélection des fichiers à lire (saut)

Quand l'écran d'accueil est ouvert, pressez les touches ◀◀ et ▶▶ pour sélectionner le fichier à lire.

Pressez la touche ◀◀ en cours de fichier pour retourner au début de ce fichier. Pressez la touche ◀◀ quand vous trouvez au début d'un fichier pour sauter au début du fichier précédent.

Si vous pressez la touche ▶▶ quand la tête de lecture est au début ou au milieu d'un fichier, la lecture saute au début du fichier suivant.

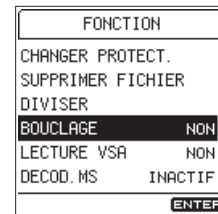
#### NOTE

Vous pouvez aussi utiliser l'écran Parcourir pour sélectionner les fichiers à lire (voir « 6 – Travailler avec les fichiers et dossiers » en page 32).

## Lecture répétitive (BOUCLAGE)

Avec cette fonction, vous pouvez continuellement répéter (lire en boucle) un intervalle défini par deux points.

1. Pressez la touche **Fn** pour ouvrir l'écran **FONCTION** et sélectionnez **BOUCLAGE** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).

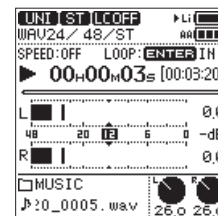


2. Activez la fonction de lecture en boucle.

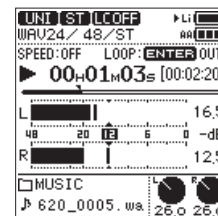
**Options :** NON (par défaut), OUI

3. Le mode de lecture en boucle sera activé quand vous reviendrez à l'écran d'accueil.

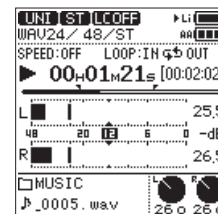
**ENTER IN** apparaît dans la zone de statut de lecture en boucle.



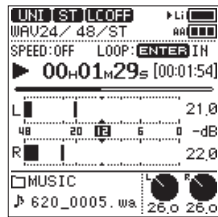
4. En lecture ou en pause, pressez la touche **ENTER/MARK** pour définir le point IN (début de boucle).



5. Pressez à nouveau la touche **ENTER/MARK** pour définir le point OUT (fin de boucle).



6. Pressez à nouveau la touche **ENTER/MARK** pour effacer les points IN et OUT.



## NOTE

- En mode de lecture en boucle, la fonction marqueur est désactivée.
- S'il n'y a ni point IN, ni point OUT de définis, c'est la totalité du fichier qui est lue en boucle du début à la fin en mode de bouclage d'une même piste.
- Vous ne pouvez pas fixer les points IN et OUT dans des fichiers différents.
- Si vous sélectionnez un autre fichier, les réglages de points IN et OUT sont effacés.

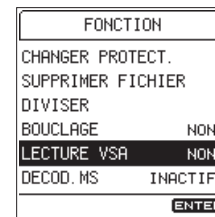
## Modification de la vitesse de lecture (lecture VSA)

Cette unité possède une fonction de lecture à vitesse variable ou VSA (Variable Speed Audition) qui change la vitesse de lecture sans changer la hauteur.

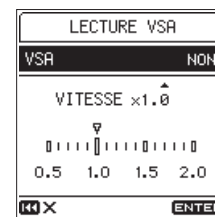
### ATTENTION

*La fonction VSA ne peut pas être utilisée avec des fichiers enregistrés à une fréquence d'échantillonnage de 88,2, 96, 176,4 ou 192 kHz. Toutefois, la vitesse de lecture peut toujours être changée.*

1. Pressez la touche **Fn** pour ouvrir l'écran **FONCTION** et sélectionnez **LECTURE VSA** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



2. Pressez la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir l'écran **LECTURE VSA**.



3. Utilisez le paramètre **VSA** pour activer la fonction **VSA**.

**Options :** NON (par défaut), OUI

4. Utilisez le paramètre **VITESSE** pour régler la vitesse de lecture.

**Options :** \*0.5 – \*2.0 (par paliers de x0.1, \*1.0 par défaut)

# 6 – Travailler avec les fichiers et dossiers

Vous pouvez gérer les fichiers audio du dossier MUSIC de la carte SD selon une structure en dossiers.

Vous pouvez également choisir des dossiers et des fichiers dans l'écran Parcourir pour par exemple les lire ou les supprimer.

En outre, vous pouvez aussi utiliser le menu Fonction sur les fichiers sélectionnés pour par exemple les protéger ou les supprimer.

## NOTE

- Si vous branchez l'unité par USB à un ordinateur, ou si vous insérez la carte SD dans le lecteur de carte SD d'un ordinateur ou une autre entrée, vous pouvez utiliser cet ordinateur pour changer la structure des dossiers dans le dossier MUSIC et modifier les noms de fichier.
- Changer la structure des dossiers ou modifier les noms de fichier depuis un ordinateur peut toutefois entraîner un changement de l'ordre de lecture des fichiers par l'unité.

## Ouverture de l'écran Parcourir

Pour ouvrir l'écran Parcourir, sélectionnez PARCOURIR en écran MENU et pressez la touche ENTER/MARK (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



Le contenu du dossier où se trouve le fichier sélectionné en écran d'accueil est affiché.

## Icônes dans l'écran Parcourir

La signification des icônes qui apparaissent en écran PARCOURIR est la suivante.

### ■ Dossier MUSIC (M)

C'est le dossier de plus haut niveau.

### ■ Fichier audio (🎵/🔒)

C'est un fichier audio.

🎵 C'est un fichier audio non protégé.

🔒 C'est un fichier audio protégé.

### ■ Dossier (📁)

C'est un dossier contenant des sous-dossiers.

### ■ Dossier (📁)

C'est un dossier ne contenant pas de sous-dossiers.

### ■ Dossier ouvert (📁)

C'est le contenu du dossier portant cette icône qui apparaît actuellement à l'écran.

### ■ Nouveau dossier (📁)

Cela crée un nouveau dossier.

## Opérations de base en écran Parcourir

Dans l'écran PARCOURIR, les dossiers et les fichiers audio apparaissent en listes comme sur un ordinateur.

Les dossiers ne peuvent être créés que sur deux niveaux.

### ■ Sélection de fichiers

1. Tournez la molette pour amener le curseur sur le fichier désiré.
2. Pressez la touche ENTER/MARK pour sélectionner ce fichier et revenir à l'écran d'accueil.
3. Pressez la touche PLAY/PAUSE (▶/||) pour sélectionner ce fichier, revenir à l'écran d'accueil et lancer la lecture.

### ■ Sélection de dossiers

1. Tournez la molette pour amener le curseur sur le dossier désiré.
2. Pressez la touche ENTER/MARK pour sélectionner ce dossier et revenir à l'écran d'accueil.

### ■ Ouverture de dossiers

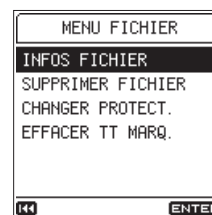
Tournez la molette pour amener le curseur sur le dossier désiré et pressez la touche ▶▶ pour l'ouvrir.

### ■ Fermeture de dossiers

À tout moment, pressez la touche ◀◀ pour fermer ce dossier et ouvrir le dossier qui le contient.

## Opérations sur les fichiers

Sélectionnez le fichier désiré en écran Parcourir et pressez la touche Fn pour ouvrir l'écran MENU FICHIER.

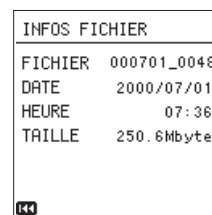


Vous pouvez utiliser les fonctions suivantes sur le fichier sélectionné :

### ■ INFOS FICHIER

Des informations (date/heure, taille) sur le fichier sélectionné apparaissent.

Valider INFOS FICHIER ouvre l'écran INFOS FICHIER.



Quand l'écran INFOS FICHIER est affiché, pressez la touche ◀◀ pour revenir à l'écran d'accueil.

## 6 – Travailler avec les fichiers et dossiers

### ■ SUPPRIMER FICHIER

Supprime le fichier sélectionné.

Valider **SUPPRIMER FICHIER** ouvre un écran de confirmation.



Sélectionnez **OUI** pour continuer l'exécution ou **NON** pour annuler. Puis pressez la touche **ENTER/MARK**.

#### NOTE

Lorsque l'écran d'accueil est ouvert, vous pouvez presser la touche **Fn** pour ouvrir l'écran **FONCTION** où les fichiers peuvent également être supprimés (voir « Suppression de fichiers » en page 34).

### ■ CHANGER PROTECT.


Utilisez cette fonction pour protéger ou cesser de protéger le fichier sélectionné.

Valider **CHANGER PROTECT.** ouvre un écran de confirmation.



Sélectionnez **OUI** pour continuer l'exécution ou **NON** pour annuler. Puis pressez la touche **ENTER/MARK**.

#### NOTE

- Si un fichier est protégé, un symbole  s'affiche devant le nom du fichier en écran d'accueil et en écran **Parcourir**.
- Lorsque l'écran d'accueil est ouvert, vous pouvez presser la touche **Fn** pour ouvrir l'écran **FONCTION** où la protection des fichiers peut également être changée (voir « Protection des fichiers » en page 34).

### ■ EFFACER TT MARQ. (effacer tout marqueur)

Sert à effacer tous les marqueurs dans le fichier sélectionné.

Valider **EFFACER TT MARQ.** ouvre un écran de confirmation.



Sélectionnez **OUI** pour continuer l'exécution ou **NON** pour annuler. Puis pressez la touche **ENTER/MARK**.

## Opérations sur les dossiers

Sélectionnez le dossier désiré dans l'écran **Parcourir** et pressez la touche **Fn** pour ouvrir l'écran **MENU DOSSIER**.

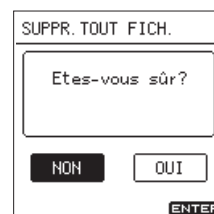


Vous pouvez utiliser les fonctions suivantes sur le dossier sélectionné.

### ■ SUPPR.TOUT FICH. (supprimer tout fichier)

Supprime tous les fichiers du dossier sélectionné.

Valider **SUPPR. TOUT FICH.** ouvre un écran de confirmation.



Sélectionnez **OUI** pour continuer l'exécution ou **NON** pour annuler. Puis pressez la touche **ENTER/MARK**.

#### NOTE

- Vous ne pouvez pas effacer les fichiers limités à la lecture ni les fichiers non reconnus par cette unité.
- Les fichiers situés à un niveau différent du dossier sélectionné ne seront pas supprimés.

### ■ SUPPRIMER DOSSIER

Supprime le dossier vide sélectionné.

Valider **SUPPRIMER DOSSIER** ouvre un écran de confirmation.



Sélectionnez **OUI** pour continuer l'exécution ou **NON** pour annuler. Puis pressez la touche **ENTER/MARK**.

## 6 – Travailler avec les fichiers et dossiers

### Création de nouveaux dossiers

Vous pouvez créer de nouveaux dossiers en écran Parcourir.

1. Déplacez le curseur sur **NOUVEAU DOSSIER** en bas de la liste des dossiers et pressez la touche **ENTER/MARK**.



2. Après avoir sélectionné **NOUVEAU DOSSIER** et pressé la touche **ENTER/MARK**, un écran de confirmation s'ouvre.



3. Sélectionnez **OUI** pour continuer l'exécution ou **NON** pour annuler. Puis pressez la touche **ENTER/MARK**.

Cela crée un nouveau dossier et vous ramène à l'écran d'accueil.

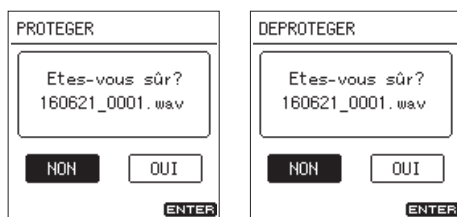
#### NOTE

Comme l'unité ne prend en charge que deux niveaux de dossiers, **NOUVEAU DOSSIER** n'apparaît pas dans les dossiers de deuxième niveau.

### Protection des fichiers


Vous pouvez protéger et déprotéger le fichier sélectionné en écran d'accueil.

1. En écran d'accueil et à l'arrêt, pressez la touche **Fn** pour ouvrir l'écran **FONCTION**.
2. Sélectionnez **CHANGER PROTECT.** (changer protection) et pressez la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir un écran de confirmation.



3. Sélectionnez **OUI** pour continuer l'exécution ou **NON** pour annuler. Puis pressez la touche **ENTER/MARK**.

#### NOTE

Si un fichier est protégé, un symbole  s'affiche devant le nom du fichier en écran d'accueil et en écran Parcourir.

### Suppression de fichiers

Le fichier actuellement sélectionné en écran d'accueil peut être supprimé.

1. En écran d'accueil et à l'arrêt, pressez la touche **Fn** pour ouvrir l'écran **FONCTION**.
2. Sélectionnez **SUPPRIMER FICHIER** et pressez la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir un écran de confirmation.



3. Sélectionnez **OUI** pour continuer l'exécution ou **NON** pour annuler. Puis pressez la touche **ENTER/MARK**.

### Division de fichiers

Un fichier enregistré peut être divisé de façon manuelle ou à un endroit indiqué par un marqueur.

#### ATTENTION

- Les fichiers MP3 ne peuvent pas être divisés.
- Si la carte SD n'a pas assez d'espace libre, la division peut ne pas être possible.
- La division n'est pas possible si elle entraîne un nom de fichier faisant plus de 200 caractères de long.
- La division n'est pas possible s'il existe déjà un fichier portant le nom qui serait donné à un nouveau fichier issu de la division.
- La division supprime le fichier d'origine.

### Division manuelle d'un fichier (fonction Diviser)

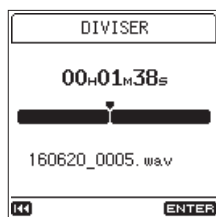
Un fichier enregistré peut être divisé en deux à l'endroit de votre choix.

1. En écran d'accueil et à l'arrêt ou en pause, pressez la touche **Fn** pour ouvrir l'écran **FONCTION**.
2. Sélectionnez **DIVISER** et pressez la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir l'écran **DIVISER**.

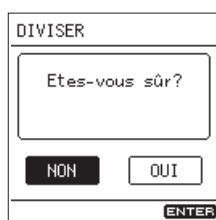


## 6 – Travailler avec les fichiers et dossiers

- Sélectionner **DIVISER** et presser **ENTER/MARK** ouvre un autre écran **DIVISER**.



- Réglez le point de division.  
Utilisez la molette et le saut d'un marqueur à l'autre pour vous déplacer. Vous pouvez également lire le fichier et l'écouter à la recherche du point désiré.
- Après avoir défini le point de division et pressé la touche **ENTER/MARK**, un écran de confirmation s'ouvre.



- Sélectionnez **OUI** pour continuer l'exécution ou **NON** pour annuler. Puis pressez la touche **ENTER/MARK**.

### NOTE

Après division d'un fichier, deux nouveaux fichiers sont créés, portant les suffixes « a » et « b » ajoutés à la fin du nom du fichier d'origine.

Exemples :

Nom du fichier avant division

160531\_0003.wav

Nom des fichiers après division

160531\_0003\_a.wav (partie antérieure au point de division)

160531\_0003\_b.wav (partie postérieure au point de division)

### CONSEIL

Ajoutez à l'avance des marqueurs aux endroits où vous souhaitez diviser un fichier pour les retrouver plus facilement par la suite (voir « Ajout de marqueurs » en page 38).

### Division de fichiers aux marqueurs (fonction DIVISER AUX MARQ.)

Les fichiers peuvent être divisés aux endroits où ont été ajoutés des marqueurs (voir « Ajout de marqueurs » en page 38).

- En écran d'accueil et à l'arrêt ou en pause, pressez la touche **Fn** pour ouvrir l'écran **FONCTION**.
- Sélectionnez **DIVISER** et pressez la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir l'écran **DIVISER**.



- Sélectionnez **DIVISER AUX MARQ.** et pressez la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir un écran de confirmation.



- Sélectionnez **OUI** pour continuer l'exécution ou **NON** pour annuler. Puis pressez la touche **ENTER/MARK**.

### NOTE

- La division n'est possible qu'aux marqueurs posés manuellement, ainsi qu'aux marqueurs de type **NIVEAU** et **TEMPS** (voir « Types de marqueur » en page 38).
- Un message **Division imposs. Pas de marqueur apparaît** si le fichier n'a pas de marqueurs.
- Après division d'un fichier, de nouveaux fichiers sont créés dans l'ordre avec comme suffixes ajoutés à la fin du nom du fichier d'origine « \_01 », « \_02 », « \_03 » et ainsi de suite.

Exemple : fichier avec 2 marqueurs

Nom du fichier avant division

160531\_0003.wav

Nom des fichiers après division

160531\_0003\_01.wav

160531\_0003\_02.wav

160531\_0003\_03.wav

- En cas d'utilisation conjointe avec la fonction de marquage automatique, les enregistrements longs peuvent être automatiquement divisés en fichiers contenant par exemple les morceaux individuels (voir « Ajout de marqueurs » en page 38).

### ATTENTION

La division aux marqueurs n'est pas possible si les marqueurs ne sont pas séparés par un intervalle de plus de deux secondes.

# 6 – Travailler avec les fichiers et dossiers

## Réglage du format de nom de fichier

Vous pouvez régler le format des noms donnés aux fichiers quand vous enregistrez avec cette unité.

Les noms de fichier se composent d'une partie nom et d'une partie chiffre.

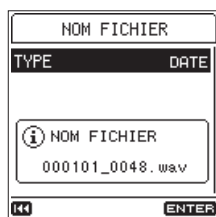
TASCAM\_0001.WAV

①      ②

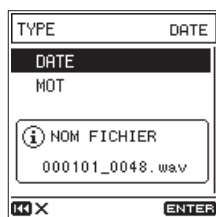
① : nom du fichier

② : numéro de fichier

1. Sélectionnez **NOM FICHIER** en écran **SYSTÈME** pour ouvrir l'écran **NOM FICHIER** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



2. Sélectionnez le paramètre **TYPE** et choisissez le format de nom de fichier.



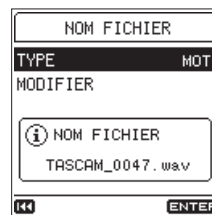
Option	Signification
DATE (par défaut)	La date est utilisée comme nom de fichier (au format aammjj). Exemple : 160530_0001.wav
MOT	Les 6 caractères définis par le paramètre MOT servent de nom de fichier. Exemple : TASCAM_0001.wav

### NOTE

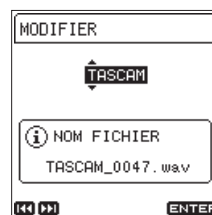
Lorsque Date est sélectionnée, les noms de fichier sont basés sur la date fournie par l'horloge intégrée. En réglant préalablement l'horloge, la date et l'heure exactes de l'enregistrement seront ajoutées aux fichiers (voir « Réglage de la date et de l'heure » en page 17).

## Réglage du paramètre WORD

1. En écran **TYPE**, si vous sélectionnez **MOT**, **MODIFIER** apparaît en écran **NOM FICHIER**.



2. Sélectionnez **MODIFIER** pour ouvrir l'écran **MODIFIER**.



3. Utilisez les touches **◀** et **▶** pour déplacer le curseur et la molette pour sélectionner le caractère.

En plus des caractères alphabétiques et des chiffres, les symboles suivants peuvent être utilisés :  
! # \$ % & ' ( ) + , - . ; = @ [ ] ^ \_ ` { } ~

4. Après avoir choisi le mot, pressez la touche **ENTER/MARK** pour le valider.



### Réinitialisation des numéros de fichier

Des numéros sont ajoutés aux noms des fichiers audio enregistrés. Ces numéros sont ajoutés selon l'ordre d'enregistrement. Par défaut, ces numéros sont configurés pour ne pas se réinitialiser (**NON**). Avec ce paramètre réglé sur **NON**, les nombres continuent d'être ajoutés dans l'ordre même si on change de carte ou qu'on la formate. Cela facilite la gestion des fichiers. Avec un réglage sur **OUI**, ou lorsqu'on utilise l'option **INIT.**, on peut faire redémarrer la numérotation en fin de nom de fichier.

1. Sélectionnez **INI. N° FICH.** (initialiser numéro de fichier) en écran **SYSTÈME** pour ouvrir l'écran **INI. N° FICH.** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



2. Réglez la fonction de réinitialisation de numéro de fichier.

Option	Signification
<b>NON</b> (par défaut)	Le numéro de fichier n'est pas réinitialisé.
<b>OUI</b>	Le numéro de fichier est automatiquement réinitialisé après formatage, lorsqu'un nouveau dossier est créé ou lorsque tous les fichiers d'un dossier sont supprimés.
<b>INIT.</b>	Cela réinitialise le numéro de fichier lors de la prochaine création de fichier.

3. Quand on valide **INIT.**, un écran de confirmation s'ouvre.



4. Sélectionnez **OUI** pour continuer l'exécution ou **NON** pour annuler. Puis pressez la touche **ENTER/MARK**.

# 7 – Fonctions de marqueur

Les marqueurs peuvent être utilisés comme repères pour la lecture ou comme guides pour la division de fichier. En outre, en plus de l'ajout manuel de marqueurs, il est également possible d'en ajouter automatiquement en réponse à des niveaux d'entrée ou à des intervalles de temps donnés.

## Types de marqueur

Les types de marqueur et les conditions dans lesquelles ils sont ajoutés comme les suivants.

Nom du marqueur	Condition
MARK	Ajouté manuellement ou lorsque des divisions de piste sont détectées en entrée numérique
LEVEL	Ajouté quand le signal entrant dépasse le niveau seuil fixé
TIME	Ajouté quand l'intervalle de temps d'enregistrement fixé s'est écoulé
PEAK	Ajouté quand le signal entrant atteint le niveau crête
D IN ERR	Ajouté en cas de perte de synchronisation de l'entrée numérique et quand elle est rétablie
BOF	Ajouté en cas d'une erreur d'écriture sur la carte SD durant l'enregistrement (BOF : Buffer Overflow ou saturation de la mémoire tampon)

### NOTE

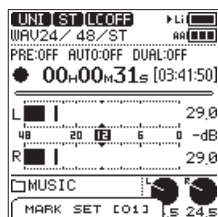
- Le nombre maximal de marqueurs pouvant être ajoutés à chaque prise est de 99. Les données de marqueur sont conservées dans le fichier.
- Les informations de marqueur ajoutées à des fichiers WAV peuvent être exploitées par des logiciels et équipements compatibles avec le format BWF.
- Les informations de marqueur ajoutées aux fichiers MP3 ne peuvent être utilisées que par cette unité.
- Il n'est pas possible d'ajouter des marqueurs à des fichiers protégés. Enlevez la protection pour utiliser ces fonctions.

## Ajout de marqueurs

### Ajout manuel de marqueurs

En lecture, enregistrement ou armement d'enregistrement, pressez la touche **ENTER/MARK** pour ajouter un marqueur à n'importe quel endroit.

Quand un marqueur est ajouté, un volet apparaît en bas de l'écran.



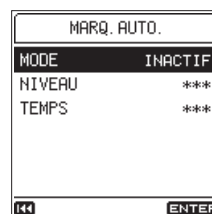
- Le [ xx ] dans le nom du marqueur est un numéro comme il en est donné à tous les marqueurs et qui augmente en suivant l'ordre de création.
- Les marqueurs ajoutés durant la lecture sont sauvegardés lorsque la lecture s'arrête. Si vous pressez la touche **◀◀** ou **▶▶** avant d'arrêter, les marqueurs sont sauvegardés avant le passage à un autre fichier.

- Quand vous utilisez les micros intégrés, le bruit de pression de la touche lors de l'ajout d'un marqueur peut être enregistré. Afin d'éviter cela, utilisez une télécommande.

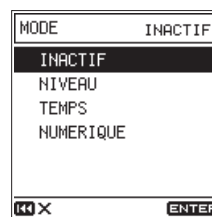
### Ajout automatique de marqueurs

La fonction MARQ.AUTO. peut ajouter des marqueurs automatiquement pendant l'enregistrement.

1. Sélectionnez **MARQ. AUTO.** (marquage automatique) en écran **REGLAGE MARQUEURS** pour ouvrir l'écran **MARQ. AUTO.** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



2. Utilisez paramètre **MODE** pour régler le mode de fonctionnement du marquage automatique.



**Options :** INACTIF (par défaut), NIVEAU, TEMPS, NUMERIQUE

3. Si le mode de fonctionnement du marquage automatique est réglé sur **NIVEAU** ou **TEMPS**, les réglages suivants doivent également être faits.

#### ● NIVEAU

Des marqueurs sont automatiquement ajoutés quand le signal entrant dépasse le niveau fixé.

**Options :** -6 dB, -12 dB (par défaut), -24 dB, -48 dB

#### ● TEMPS

Des marqueurs sont automatiquement ajoutés une fois l'intervalle de temps fixé écoulé.

**Options :** 5 min, 10 min, 15 min, 30 min, 60 min (par défaut)

### NOTE

Après ajout d'un marqueur **NIVEAU**, il faudra attendre au moins 10 secondes avant qu'un autre marqueur **NIVEAU** ne puisse être ajouté.

## Ajout de marqueurs sur les crêtes

Les marqueurs peuvent être automatiquement ajoutés lorsque les signaux entrants atteignent le niveau crête durant l'enregistrement. Utilisez cela après l'enregistrement pour retrouver les endroits où le niveau crête a été dépassé.

1. Sélectionnez **MARQ. CRETES** (marquage des crêtes) en page **REGLAGE MARQUEURS** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



2. Activez/désactivez la fonction de marquage automatique des crêtes.

**Options :** NON (par défaut), OUI

### NOTE

- Ces marqueurs sont ajoutés deux secondes avant l'endroit où le niveau crête a été dépassé.
- Après ajout d'un marqueur de crête, il faudra attendre au moins 10 secondes avant qu'un autre marqueur de crête ne puisse être ajouté.

## Déplacement entre les marqueurs (saut au marqueur)

A l'arrêt, en pause ou en lecture, pressez la touche **◀◀** ou **▶▶** tout en pressant la touche **ENTER/MARK** pour vous déplacer (sauter) jusqu'au marqueur précédent ou suivant. Lors du saut, le nom du marqueur apparaît dans un volet en bas de l'écran.

Comme il existe plusieurs types de marqueur, vous pouvez choisir quel type utiliser pour sauter de l'un à l'autre.

### NOTE

*Vous ne pouvez pas accéder à un marqueur d'un autre fichier.*

1. Sélectionnez **SAUT AU MARQ.** (saut au marqueur) en écran **REGLAGE MARQUEURS** pour ouvrir l'écran **SAUT AU MARQ.** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



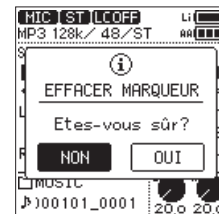
2. Choisissez le mode de saut au marqueur.

**Options :** TOUS (par défaut), MARK, LEVEL, TIME, PEAK, DIN ERR, BOF

## Suppression de marqueurs

À l'arrêt ou en pause, vous pouvez supprimer des marqueurs qui ont été ajoutés par cette unité.

1. Vous pouvez sauter aux marqueurs que vous souhaitez supprimer quand vous êtes à l'arrêt ou en pause (voir « Déplacement entre les marqueurs (saut au marqueur) » en page 39).
2. Pressez la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir l'écran de confirmation.



3. Sélectionnez **OUI** pour continuer l'exécution ou **NON** pour annuler. Puis pressez la touche **ENTER/MARK**.

# 8 – Réglages et informations

## Réglages d'alimentation et d'affichage

Faites les réglages d'alimentation et d'affichage pour cette unité en écran ALIM. /AFFICHAGE (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



## Réglage de la fonction d'économie automatique d'énergie

Sélectionnez AUTO-EXTINCT. (extinction pour économie automatique d'énergie) afin de régler le temps d'inactivité au bout duquel l'unité s'éteint (passe en veille) automatiquement.

**Options :** NON (l'unité ne s'éteint pas automatiquement), 3 min, 5 min, 10 min, 30 min (par défaut)

## Réglage du type d'alimentation prioritaire

Choisissez d'utiliser en premier la batterie intégrée ou les piles AA s'il y en a dans l'unité.

Avec un type d'alimentation prioritaire et l'autre en secours, si la charge de la source prioritaire devient insuffisante, l'unité peut automatiquement basculer sur l'autre source et continuer de fonctionner.

1. Sélectionnez PILES pour ouvrir l'écran PILES (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



2. Sélectionnez le paramètre PRIORITE et choisissez le type d'alimentation prioritaire.



Option	Signification
Li-Ion (par défaut)	La batterie intégrée est utilisée en premier
AA	Les piles AA sont utilisées en premier

### ATTENTION

Si la charge de la source d'alimentation de secours devient elle aussi trop faible, l'unité s'éteint.

### NOTE

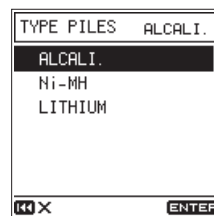
- Un ► apparaît en face de l'icône du type d'alimentation actuellement utilisé dans la zone de statut d'alimentation par piles/batterie en écran d'accueil.
- Après bascule sur la source de secours, l'unité revient automatiquement à la source prioritaire si celle-ci est de nouveau chargée.
- Si une source d'alimentation externe est connectée lors du fonctionnement sur les piles AA, cette source est utilisée à la place et le fonctionnement se poursuit pendant la recharge.

## Indication du type des piles AA

Indiquez le type des piles AA utilisées

Ce réglage permet d'afficher la charge restante dans les piles AA et donc de déterminer si l'unité a suffisamment d'énergie pour un fonctionnement normal.

1. Sélectionnez PILES pour ouvrir l'écran PILES (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).
2. Sélectionnez le paramètre TYPE PILES pour indiquer le type des piles AA utilisées.



**Options :** ALCALI. (alcalines, par défaut), Ni-MH (nickel-hydrure de métal), LITHIUM (lithium)

## Réglage du rétroéclairage

Sélectionnez le paramètre RETROECLAIR. (rétroéclairage) et réglez le temps au bout duquel le rétroéclairage s'éteint automatiquement après la dernière opération en cas d'alimentation par batterie/piles.

**Options :** NON (toujours éteint), 5 s (par défaut), 10 s, 15 s, 30 s, FINE

### CONSEIL

Même en cas de réglage sur NON ou FINE, vous pouvez activer ou désactiver le rétroéclairage en pressant et en maintenant la touche HOME quand l'écran d'accueil est ouvert.

## Réglage de la luminosité du rétroéclairage

Sélectionnez le paramètre LUMINOSITE et réglez la luminosité du rétroéclairage.

**Options :** HAUTE (par défaut), MOYEN., BASSE

## Réglage du contraste de l'écran

Sélectionnez le paramètre CONTRASTE et réglez le contraste de l'écran.

**Options :** 1 – 20 (par défaut : 8)

## Désactivation des voyants

Sélectionnez le paramètre VOYANTS et choisissez de désactiver ou non les voyants de niveau et d'enregistrement (REC).

**Options :** TOUS (par défaut), PAS NIV., AUCUN

## Réglage de la fonction de niveau crête

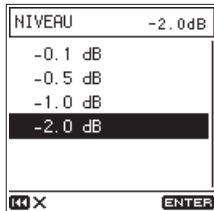
### ■ Réglage de la valeur de niveau crête

Régalez le niveau crête auquel l'icône **OVER** apparaît et l'indicateur de niveau **PEAK** s'allume.

1. Sélectionnez **NIVEAU CRETE** et ouvrez l'écran **NIVEAU CRETE** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



2. Sélectionnez le paramètre **NIVEAU** et réglez la valeur de niveau crête.



**Options :** -0.1 dB, -0.5 dB, -1.0 dB, -2.0 dB (par défaut)

### ■ Réglage du temps de maintien de crête

Régalez le temps de maintien d'affichage des crêtes dans les indicateurs de niveau.

1. Sélectionnez **NIVEAU CRETE** et ouvrez l'écran **NIVEAU CRETE** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).
2. Sélectionnez le paramètre **MAINTIEN** et réglez le temps de maintien des crêtes dans les indicateurs de niveau.



**Options :** NON, 1 s (par défaut), FIGE (toujours affiché)

### ■ Effacement des niveaux crêtes maintenus

Lorsque **FIGE** est sélectionné en écran **MAINTIEN**, les indicateurs de crête persistent jusqu'à ce qu'on les efface.

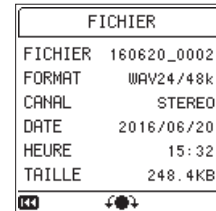
Quand l'écran d'accueil est ouvert, maintenez pressée la touche **F<sub>n</sub>** pour effacer les crêtes ainsi maintenues.

## Visualisation des informations

Utilisez l'écran **INFORMATIONS** pour voir divers types d'informations concernant l'unité.

Suivez la procédure ci-dessous pour afficher l'écran **INFORMATIONS**.

1. Sélectionnez **INFORMATIONS** en écran **SYSTÈME** pour ouvrir l'écran d'informations (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



L'écran d'informations comprend quatre pages. La page **FICHER** s'ouvre en premier.

2. Tournez la molette pour changer de page.

#### Page **FICHER**

Affiche des informations sur le fichier audio actuellement chargé.

#### Page **CARTE**

Affiche l'état d'utilisation de la carte SD actuellement chargée.

#### Page **FIRMWARE**

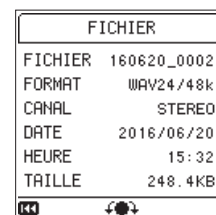
Affiche la version de firmware système de l'unité.

#### Page **HRI**

Affiche les données XRI enregistrées dans des fichiers WAV (BWF).

## Page d'informations sur le fichier

La page **FICHER** affiche des informations sur le fichier audio actuellement chargé.



### ■ **FICHER**

Le nom du fichier

### ■ **FORMAT**

Affiche le type de fichier audio.

Pour les fichiers WAV, cela affiche la résolution en bits et la fréquence d'échantillonnage (Hz).

Pour les fichiers MP3, cela affiche le débit binaire (kbit/s) et la fréquence d'échantillonnage (Hz).

### ■ **CANAL**

Indique si le fichier est stéréo ou mono.

### ■ **DATE**

Affiche la date de création du fichier.

# 8 – Réglages et informations

## ■ HEURE

Affiche l'heure de création du fichier.

## ■ TAILLE

Affiche la taille du fichier.

### NOTE

*Vous pouvez aussi consulter cet écran avec **INFOS FICHER** en écran **FONCTION** (voir « Liste des options du menu Fonction » en page 13).*

## Page d'informations sur la carte

La page **CARTE** affiche l'état de la carte SD actuellement insérée.

CARTE	
NB. FICHIERS	10
NB. DOSSIERS	2
TAILLE TOT.	3.76
ESP. UTILISE	167.8M
ESP. LIBRE	3.56

## ■ NB. FICHIERS

Affiche le nombre de fichiers lisibles contenus par le dossier MUSIC.

## ■ NB. DOSSIERS

Affiche le nombre total de dossiers dans le dossier MUSIC.

## ■ TAILLE TOT.

Affiche la capacité totale de la carte SD.

## ■ ESP. UTILISE

Affiche la quantité de mémoire utilisée sur la carte SD.

## ■ ESP. LIBRE

Affiche la quantité de mémoire non utilisée (libre) sur la carte SD.

## Page de version de firmware

La page **FIRMWARE** affiche la version de firmware utilisée par l'unité.

FIRMWARE	
VERSION	1.00 0048

## ■ VERSION

Affiche la version du firmware système utilisé par l'unité.

## Page d'informations sur les données XRI

La page **XRI** affiche les données XRI (eXtended Recording Information), qui comprennent le volume d'entrée et d'autres réglages d'enregistrement, ajoutées aux fichiers WAV (BWF).

XRI	
MARQUE	TASCAM
MODELE	DR-100mk3
FW VER	1.00
SOURCE	UNI MIC
NIVEAU	L/R:0.0
COUPE-BAS	NON

XRI	
LIMITER	NON
CTRL. NIVEAU	NON
PAD SW	NON
FILTRE A/H	SDL1

### NOTE

*Vous pouvez aussi consulter cet écran avec **INFOS FICHER** en écran **FONCTION** (voir « Liste des options du menu Fonction » en page 13).*

## ■ Suppression des données XRI

1. Quand la page **XRI** est ouverte, pressez la touche **Fn** pour ouvrir le menu **XRI**.

XRI	
SUPPRIMER XRI	

2. **SUPPRIMER XRI** sera sélectionné, aussi n'avez-vous plus qu'à presser la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir un écran de confirmation.

XRI	
Supp. données XRI Etes-vous sûr?	
NON	OUI

3. Sélectionnez **OUI** pour continuer l'exécution ou **NON** pour annuler. Puis pressez la touche **ENTER/MARK**.

## Restauration des réglages d'usine

Utilisez cette fonction pour ramener divers réglages à leurs valeurs d'usine par défaut.

1. Sélectionnez **INITIALISER** en écran **SYSTÈME** et pressez la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir un écran de confirmation (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



2. Sélectionnez **OUI** pour continuer l'exécution ou **NON** pour annuler. Puis pressez la touche **ENTER/MARK**.

### NOTE

*L'initialisation de l'unité ne réinitialise pas les réglages de date, d'heure ou de langue.*

## Formatage des cartes SD

Le formatage effacera toutes les données de la carte SD.

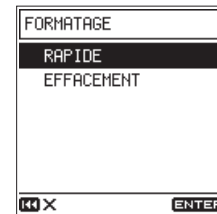
Faites une sauvegarde des données d'enregistrement importantes par exemple sur ordinateur avant de formater une carte.

Formater une carte SD crée automatiquement de nouveaux dossiers « **MUSIC** » et « **UTILITY** » ainsi qu'un fichier « **dr-1.sys** ».

### ATTENTION

*Lors du formatage d'une carte, l'unité doit être alimentée sur secteur par l'adaptateur PS-P520E TASCAM (vendu séparément) ou par des batteries (batterie intégrée ou piles AA) ayant une charge suffisante. Un formatage correct n'est pas possible si l'unité s'éteint (passe en veille) durant le formatage.*

1. Sélectionnez **FORMATAGE** en écran **SYSTÈME** pour ouvrir l'écran **FORMATAGE** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



2. Choisissez le type de formatage.

Option	Signification
RAPIDE (par défaut)	Exécute un formatage rapide.
EFFACEMENT	Efface et formate la carte.

### NOTE

- *Utiliser l'option EFFACEMENT peut permettre de restaurer une carte SD dont les performances d'écriture ont diminué suite à une utilisation intensive. Exécutez un formatage de type EFFACEMENT si des messages « Erreur écriture Enreg. continue » ou « Carte lente Vérif.marq. BOF » s'affichent pendant l'enregistrement.*
  - *Le formatage de type EFFACEMENT vérifie l'absence d'erreur dans la mémoire pendant le formatage, et nécessite donc plus de temps que le formatage rapide.*
3. Pressez la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir l'écran de confirmation.



RAPIDE sélectionné    EFFACEMENT sélectionné

4. Sélectionnez **OUI** pour continuer l'exécution ou **NON** pour annuler. Puis pressez la touche **ENTER/MARK**.



## 8 – Réglages et informations

### Fonction d'enregistrement à la mise sous tension

Lorsque l'unité est éteinte (en veille), pressez et maintenez la touche **REC [●]** tout en pressant la touche d'alimentation pour l'allumer et lancer immédiatement l'enregistrement.

Sinon, l'unité fonctionne normalement après démarrage.

### Atténuation de la sortie

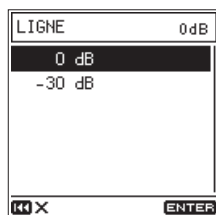
#### Diminution du niveau de sortie ligne

Lorsque la sortie ligne de l'unité est adressée à l'entrée d'un caméscope, le niveau de sortie peut être atténué de 30 dB.

1. Sélectionnez **ATTENUAT. SORTIE** en écran **REGLAGES E/S** pour ouvrir l'écran **ATTENUAT. SORTIE** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



2. Sélectionnez le paramètre **LIGNE** et réglez le niveau de sortie de la prise **LINE OUT**.



**Options :** 0 dB (par défaut), -30 dB

#### Diminution du niveau de sortie casque

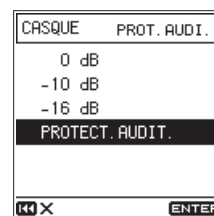
Le volume peut varier en fonction du casque utilisé.

Faites les réglages adaptés au casque utilisé. La valeur par défaut (**PROTECT. AUDIT.**) est faible afin de protéger l'audition.

1. Sélectionnez **ATTENUAT. SORTIE** en écran **REGLAGES E/S** pour ouvrir l'écran **ATTENUAT. SORTIE** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



2. Sélectionnez le paramètre **CASQUE** et réglez le niveau de sortie de la prise  $\Omega$  (casque).



**Options :** 0 dB, -10 dB, -16 dB, **PROTECT. AUDIT.** \* (par défaut)

\*Niveau de sortie recommandé par l'Union européenne

# 9 – Branchement à un ordinateur

En branchant cette unité à un ordinateur à l'aide d'un câble USB du commerce, vous pouvez transférer des fichiers audio de la carte SD de l'unité dans un ordinateur ainsi que transférer des fichiers audio de l'ordinateur sur la carte SD de l'unité.

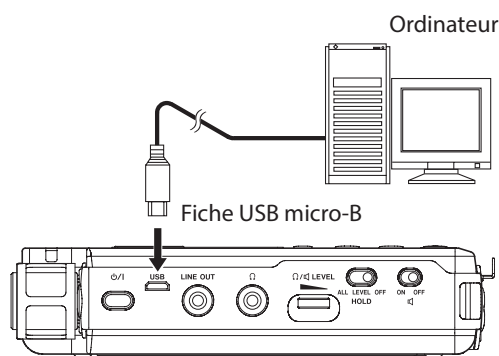
Cette unité peut gérer les fichiers audio ayant les formats suivants.

**WAV (BWF) :** 44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz, 16/24 bits

**MP3 :** 44,1/48 kHz, 128/192/256/320 kbit/s

## NOTE

- Nous vous recommandons de brancher cette unité à un ordinateur qui prend en charge les connexions USB 2.0 haute vitesse (HIGH SPEED), classe de périphériques de stockage de masse.
  - Plutôt que d'utiliser l'USB pour relier l'unité et un ordinateur, vous pouvez également mener les mêmes opérations en retirant la carte SD de l'unité et en l'insérant directement dans un ordinateur possédant un lecteur de carte SD intégré ou en utilisant un lecteur de carte.
  - Les fichiers WAV et BWF portent la même extension « .wav ».
1. Utilisez un câble USB (A vers micro-B) pour connecter un ordinateur au port **USB** de l'unité.



## ATTENTION

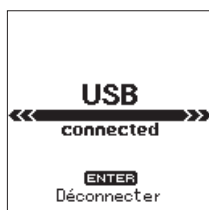
L'unité doit être branchée directement à l'ordinateur et non au travers d'un concentrateur (Hub) USB.

2. Sélectionnez **STOCKAGE USB** en écran **SYSTÈME** et pressez la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir un écran confirmant la connexion avec l'ordinateur (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



3. Sélectionnez **OUI** pour continuer l'exécution ou **NON** pour annuler. Puis pressez la touche **ENTER/MARK**.

L'unité passe en mode de stockage USB et se connecte à l'ordinateur.



Assurez-vous qu'une carte SD a bien été insérée dans l'unité.

4. Cette unité apparaît sur l'ordinateur comme un lecteur externe intitulé « **DR-100MKIII** » (si la carte a été formatée par cette unité).

## NOTE

L'alimentation est fournie par le port USB si le câble USB est branché à l'unité, même si cette dernière contient des piles/batteries (priorité à l'alimentation par le bus USB).

## Transfert de fichiers vers un ordinateur

1. Cliquez sur le disque « **DR-100MKIII** » sur l'écran de l'ordinateur pour afficher les dossiers « **MUSIC** » et « **UTILITY** ».
2. Ouvrez le dossier « **MUSIC** », sélectionnez-y les fichiers que vous désirez transférer dans l'ordinateur et faites-les glisser sur les destinations de votre choix.

## Transfert de fichiers depuis un ordinateur

1. Cliquez sur le disque « **DR-100MKIII** » sur l'écran de l'ordinateur pour afficher les dossiers « **MUSIC** » et « **UTILITY** ».
2. Copiez dans le dossier « **MUSIC** » les fichiers audio que vous souhaitez sur l'ordinateur.

## CONSEIL

- Vous pouvez gérer le dossier « **MUSIC** » depuis l'ordinateur.
- Vous pouvez créer des sous-dossiers dans le dossier « **MUSIC** », un seul niveau supplémentaire pouvant être utilisé par cette unité. Les dossiers ne peuvent être créés que sur deux niveaux. L'unité ne peut pas reconnaître de sous-dossiers ni de fichiers au-delà du deuxième niveau.
- Si vous nommez les sous-dossiers et fichiers musicaux, ces noms apparaîtront sur l'écran de cette unité.

## Déconnexion d'un ordinateur

Avant de débrancher le câble USB, utilisez les procédures propres à votre ordinateur pour « démonter » l'unité (considérée comme un disque externe).

Voir le mode d'emploi de l'ordinateur pour des instructions sur la façon de démonter un volume externe.

Pressez la touche **ENTER/MARK** pour déconnecter l'unité de l'ordinateur et revenir à l'écran d'accueil.

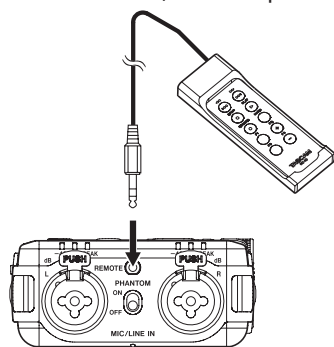
# 10 – Emploi de la prise REMOTE

Cette unité a une prise **REMOTE**.

Branchez ici un pédalier RC-3F TASCAM ou une télécommande filaire RC-10 TASCAM (tous deux vendus séparément) pour permettre la commande à distance de cette unité.

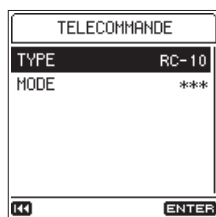
## Utilisation d'une télécommande (RC-10 TASCAM)

RC-10 TASCAM (vendue séparément)

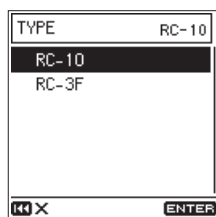


## Réglage de la télécommande

1. Sélectionnez **TELECOMMANDE** en écran **SYSTÈME** pour ouvrir l'écran **TELECOMMANDE** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).



2. Réglez le paramètre **TYPE** sur **RC-10** (réglage par défaut).



### Action des touches de fonction

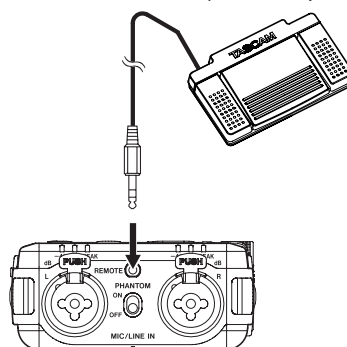
Touche de fonction			
F1	F2	F3	F4
Volume + de l'entrée gauche (L)	Volume - de l'entrée gauche (L)	Volume + de l'entrée	Volume - de l'entrée

## Emploi de la télécommande

Pressez les touches de fonction (F1-F4) de la télécommande filaire pour effectuer les opérations qui leur sont assignées en écran **TELECOMMANDE**.

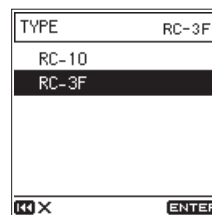
## Utilisation d'un pédalier (RC-3F TASCAM)

RC-3F TASCAM (vendu séparément)

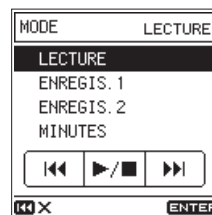


## Réglage du pédalier

1. Sélectionnez **TELECOMMANDE** en écran **SYSTÈME** pour ouvrir l'écran **TELECOMMANDE** (voir « Procédures d'emploi de base du menu » en page 10).
2. Réglez le paramètre **TYPE** sur **RC-3F** (par défaut : **RC-10**).



3. Sélectionnez le paramètre **MODE** et réglez le mode du pédalier.



**Options :** LECTURE (par défaut), ENREGIS. 1, ENREGIS. 2, MINUTES

MODE	Pédale commutateur		
	L (gauche)	C (centre)	R (droite)
LECTURE	⏪	▶/	▶▶
ENREGIS. 1	■	●/	CREAT. FICH.
ENREGIS. 2	■	●/	AJOUTER MARQUEUR
MINUTES	⏴	▶/	VSA OUI/NON

## Emploi du pédalier

Pressez les pédales du pédalier pour effectuer les opérations qui leur sont assignées par le paramètre **MODE** en écran **TELECOMMANDE**.

# 11 – Messages

Ci-dessous se trouve une liste des messages locaux pouvant apparaître sous certaines conditions sur l'unité.

Référez-vous à cette liste si un de ces messages apparaît sur le DR-100MKIII et si vous voulez en connaître la signification ou choisir une réponse appropriée.

Message	Signification et réponse
Verrouillage ALL HOLD	Le bouton de niveau d'entrée et toutes les touches ont été désactivés par le commutateur <b>HOLD</b> .
Verrouillage LEVEL HOLD	Le bouton de niveau d'entrée a été désactivé par le commutateur <b>HOLD</b> .
Batterie vide	Recharger la batterie intégrée ou remplacer les piles.
Charge faible	
Pas de carte	Insérer une carte SD.
Carte protégée	Ramener le commutateur de protection de la carte contre l'écriture sur la position permettant d'enregistrer ou d'effacer des données sur la carte SD.
Erreur carte	La carte SD n'a pas été reconnue. Changer de carte SD.
Carte pleine	La carte SD n'a plus d'espace libre.
Erreur format Formater carte	La carte SD n'est pas correctement formatée ou bien la carte est endommagée. Presser la touche <b>ENTER/MARK</b> pour lancer le formatage. <u>Le formatage effacera toutes les données de la carte SD.</u>
Carte invalide Changer de carte	Il y a quelque chose d'anormal concernant la carte SD. Changer de carte SD.
Erreur MBR Initialis. carte	La carte SD n'est pas correctement formatée ou bien la carte est endommagée. Presser la touche <b>ENTER/MARK</b> pour lancer le formatage. <u>Le formatage effacera toutes les données de la carte SD. Si le formatage n'est pas possible, changer de carte SD.</u>
Erreur écriture Enreg. continue	Le temps dévolu à l'écriture sur la carte SD est dépassé. Cela a entraîné l'interruption du son et la production de bruit. Un marqueur BOF mark est ajouté à l'endroit où le son a été interrompu.
Carte lente Verif. marq. BOF	Les performances d'écriture sur la carte SD se sont dégradées. Un marqueur BOF a été ajouté à l'endroit où le son a été interrompu pour cause de dépassement du temps dévolu à l'écriture sur la carte. Contrôler le son aux alentours du marqueur BOF. <u>Exécuter la fonction de formatage avec effacement ou changer la carte SD.</u>
Système invalide Créer système	Le fichier système requis pour faire fonctionner cette unité n'est pas valable. Presser la touche <b>ENTER/MARK</b> pour créer un nouveau fichier système.
Pas de système Créer système	Le fichier système est manquant. Cette unité nécessite un fichier système pour fonctionner. Presser la touche <b>ENTER/MARK</b> pour créer un nouveau fichier système.

Message	Signification et réponse
Non accepté	Ce format de fichier audio n'est pas pris en charge. Veuillez consulter « 9 – Branchement à un ordinateur » en page 45 pour connaître les formats de fichier que peut utiliser cette unité.
Fichier plein	L'enregistrement n'est pas possible car le nombre total de dossiers et de fichiers dépasserait la limite de 5000.
Fichier absent	Un fichier n'a pu être trouvé ou est peut-être endommagé. Veuillez vérifier ce fichier.
Suppr. imposs. Fichier protégé	Annuler la protection d'un fichier avant d'essayer de le supprimer.
Division imposs. Fich. trop court	Le fichier est trop court et ne peut donc être divisé.
Division imposs. Fichier MP3	Les fichiers MP3 ne peuvent pas être divisés.
Division imposs. Doublon de nom	La fonction DIVIDE générerait un nom de fichier déjà porté par un fichier existant dans le même dossier. Utilisez un ordinateur pour changer le nom du fichier.
Division imposs. Pas de marqueur	Les fichiers qui n'ont pas de marqueur ne peuvent pas être divisés au moyen de cette fonction.
Division imposs. Interval. court	La division au marqueur ne fonctionnera pas si l'intervalle séparant les marqueurs ne dépasse pas deux secondes.
Division imposs. Pas de fichier	Il n'y a pas de fichier audio.
Division imposs. Err. nom fichier	La division n'est pas possible car le nom de fichier dépasserait la limite de 200 caractères. Utiliser un ordinateur pour changer le nom du fichier.
MARQUEURS tous utilisés	Le nombre total de marqueurs a atteint la limite de 99.
Suppr. imposs. Non vide	Vous ne pouvez pas supprimer un dossier contenant des fichiers. Supprimer tous les fichiers dans le dossier et réessayer.
Pas de données XRI	Aucune donnée XRI n'a été sauvegardée dans le fichier. Activer la fonction d'enregistrement des données XRI avant de lancer l'enregistrement. Les données XRI ne peuvent pas être sauvegardées lors de l'enregistrement de fichiers MP3.
Marquage imposs. Fichier protégé	Le fichier étant protégé contre l'écriture, aucun marqueur ne peut y être ajouté. Supprimer la protection d'un fichier auquel vous voulez ajouter les marqueurs.
Marquage imposs. Fich. trop court	Le fichier est trop court pour y ajouter des marqueurs.
Déverrouillage d'entrée numer.	Rien n'est branché à la prise d'entrée numérique ( <b>DIGITAL IN</b> ) ou le signal n'est pas correctement reçu. Vérifier la connexion numérique.
Reverrouillage d'entrée numer.	L'entrée numérique a été correctement détectée.
Fréq. échantill. différente	La fréquence d'échantillonnage de l'entrée numérique ne correspond pas au réglage d'enregistrement.

# 11 – Messages

Message	Signification et réponse
I/O trop proches	Les points IN et OUT sont trop proches l'un de l'autre. Laisser au moins 1 seconde d'écart entre eux.
Alerte thermique Brancher alm. USB	La température interne est trop élevée ou trop basse alors que vous utilisez l'alimentation par la batterie interne ou les piles AA. Vous pouvez continuer à utiliser l'unité en l'alimentant par une connexion USB.
Alerte thermique	La température interne est trop élevée ou trop basse. Le système va s'éteindre automatiquement.
DB. EMR. désactivé FRQ. ECHANT. haute	L'enregistrement à double niveau ne peut pas être employé si la fréquence d'échantillonnage est réglée sur 176,4 ou 192 kHz. L'enregistrement en double format ne peut pas être employé si la fréquence d'échantillonnage est réglée sur 88,2, 96, 176,4 ou 192 kHz.
DB. EMR. désactivé SOURCE=DIGITAL	L'enregistrement en double format ne peut pas être employé si la source d'entrée choisie est DIGITAL.
Sauv. impossible	Si une de ces erreurs survient, éteignez l'unité et rallumez-la. Si vous n'arrivez pas à éteindre l'unité, retirez les piles AA, débranchez l'adaptateur secteur PS-P520E TASCAM (vendu séparément) et/ou débranchez le pack de batteries BP-6AA TASCAM.
Erreur fichier	
Non continué	
Erreur lecteur	
Echec écriture	
Erreur-XX (XX est un chiffre.)	

# 12 – Guide de dépannage

Si vous avez des problèmes de fonctionnement avec cette unité, veuillez essayer ce qui suit avant de solliciter une réparation. Si ces mesures ne résolvent pas le problème, veuillez contacter le magasin auprès duquel vous avez acheté l'unité ou l'assistance clientèle TEAC.

## ■ L'unité ne s'allume pas.

- Vérifiez que la batterie intégrée est suffisamment chargée ou que les piles sont bien installées.
- Vérifiez que l'adaptateur secteur PS-P520E TASCAM (vendu séparément) et le connecteur USB sont bien connectés. L'unité peut ne pas fonctionner correctement au travers d'un concentrateur (hub) USB.
- Vérifiez que le commutateur **HOLD** est en position **OFF**.

## ■ L'unité s'éteint automatiquement.

- La fonction d'économie automatique d'énergie est-elle activée ? (voir « Réglage de la fonction d'économie automatique d'énergie » en page 40).
- Comme cette unité se conforme à la directive européenne ERP sur l'alimentation en veille, la fonction d'économie automatique d'énergie fonctionne, que l'unité soit alimentée par un adaptateur secteur ou par des piles. Si vous ne désirez pas utiliser la fonction d'économie automatique d'énergie, réglez-la sur « **NON** » (le réglage d'usine par défaut est « **30 min** »).

## ■ Le voyant CHG s'allume alternativement en orange et en vert.

- Une recharge correcte peut ne pas être possible si le lieu est trop chaud ou trop froid. La recharge est possible quand la température est comprise entre 0 et 30 °C.

## ■ L'indication de charge de la batterie intégrée n'est pas précise.

- La charge de la batterie intégrée peut ne pas être affichée avec précision quand l'unité est neuve. Déchargez et rechargez complètement une fois la batterie pour permettre à l'unité de refaire l'apprentissage de la charge de la batterie et l'afficher avec précision.

## ■ L'unité ne fonctionne pas.

- Vérifiez que le commutateur **HOLD** est en position **OFF**.
- L'unité ne fonctionnera pas en mode de stockage USB.
- Si le fonctionnement devient anormal, maintenez pressée la touche **⏻ / I** (alimentation) durant au moins 10 secondes tout en pressant la touche **STOP**. Cela forcera l'unité à s'éteindre (à passer en veille).

## ■ La carte SD n'est pas reconnue.

- Vérifiez que la carte SD est complètement insérée.

## ■ Aucun son n'est produit.

- Vérifiez le niveau de sortie casque/haut-parleur de l'unité.
- Vérifiez les branchements au système d'écoute et le niveau de volume.
- Aucun son ne sort par le haut-parleur dans les conditions suivantes.
  - Le commutateur **🔊** (haut-parleur) est réglé sur **OFF**
  - L'unité enregistre ou est armée pour l'enregistrement.
  - Un casque est connecté

## ■ L'enregistrement est impossible.

- Vérifiez qu'il y a encore assez d'espace libre sur la carte SD.
- L'enregistrement devient impossible si le nombre total de fichiers atteint 5000.

## ■ Le son entrant est trop fort ou trop faible.

- Vérifiez les réglages de niveau d'entrée.
- Vérifiez les niveaux de sortie de l'équipement externe connecté.

## ■ Le son produit ne semble pas naturel.

- Vérifiez la vitesse de lecture (fonction de lecture VSA).
- Vérifiez que la fonction de contrôle de niveau n'est pas activée.

## ■ Je ne peux pas effacer un fichier.

- Un fichier protégé (en lecture seule) ne peut pas être effacé.

## ■ Les fichiers de cette unité n'apparaissent pas sur l'ordinateur.

- Vérifiez que l'unité est bien connectée à l'ordinateur à l'aide de son port USB. L'unité peut ne pas fonctionner correctement si elle est branchée au travers d'un concentrateur (hub) USB.
- Vérifiez que l'unité est en mode de stockage USB.

## ■ J'ai accidentellement choisi la mauvaise langue.

- Pressez la touche **⏻ / I** (alimentation) pour éteindre l'unité, puis pressez à nouveau la touche **⏻ / I** (alimentation) tout en pressant la touche **MENU**.

Le menu de sélection dans lequel vous pouvez choisir la langue d'affichage apparaît.

# 13 – Caractéristiques techniques

## Données

### ■ Supports d'enregistrement

Carte SD (64 Mo – 2 Go)  
Carte SDHC (4 Go – 32 Go)  
Carte SDXC (48 Go – 128 Go)

### ■ Formats d'enregistrement/lecture

WAV (BWF) : 44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz, 16/24 bits  
MP3 : 44,1/48 kHz, 128/192/256/320 kbit/s

### ■ Nombre de canaux

2 canaux (stéréo)

## Valeurs d'entrée/sortie

### Valeurs d'entrée/sortie audio analogiques

#### ■ Prises MIC/LINE IN (XLR avec alimentation fantôme)

Connecteurs :

XLR-3-31  
(1 : masse, 2 : point chaud, 3 : point froid)  
Jack 6,35 mm 3 points (TRS) standard  
(pointe : point chaud, bague : point froid, manchon : masse)

#### Quand la source d'entrée MIC est sélectionnée

Niveau d'entrée maximal : +2 dBu (atténuateur activé)  
Niveau d'entrée minimal : -70,5 dBu  
(atténuateur désactivé)

Impédance d'entrée

- Entrée XLR : 2 kΩ ou plus
- Entrée jack TRS : 20 kΩ ou plus

#### Quand la source d'entrée LINE est sélectionnée

Niveau d'entrée maximal : +24 dBu  
Niveau d'entrée nominal : +4 dBu  
Impédance d'entrée : 20 kΩ ou plus

#### ■ Prise EXT IN (peut fournir une alimentation PIP ou « plug-in »)

Connecteur : mini-jack 3,5 mm stéréo

#### Quand la source d'entrée EXT MIC est sélectionnée

Niveau d'entrée maximal : -2,8 dBu (atténuateur activé)  
Niveau d'entrée minimal : -62,8 dBu  
(atténuateur désactivé)

Impédance d'entrée : 50 kΩ ou plus

#### Quand la source d'entrée EXT LINE est sélectionnée

Niveau de sortie maximal : +6 dBV  
Niveau d'entrée nominal : -10 dBV  
Impédance d'entrée : 2 kΩ ou plus

#### ■ Prise LINE OUT

Connecteur : mini-jack 3,5 mm stéréo  
Impédance de sortie : 200 Ω

#### Quand la source d'entrée LINE est sélectionnée

Niveau de sortie nominal : -14 dBV  
Niveau de sortie maximal : +6 dBV

#### Sinon

Niveau de sortie nominal : -10 dBV  
Niveau de sortie maximal : +6 dBV

#### ■ Prise $\Omega$ (casque)

Connecteur : mini-jack 3,5 mm stéréo  
Sortie maximale : 40 mW + 40 mW  
(casque connecté, charge de 32 Ω)

#### ■ Haut-parleur intégré

0,4 W (mono)

## Entrée numérique

#### ■ Prise DIGITAL IN

Connecteur : mini-jack 3,5 mm TRS (utilise le câble de conversion dédiée)  
Format : IEC60958-3 (S/PDIF)

## Valeurs d'entrée/sortie de commande

#### ■ Port USB

Type de connecteur : Micro-B  
Format : USB 2.0 HIGH SPEED, classe de périphériques de stockage de masse

#### ■ Prise REMOTE

Connecteur : jack 2,5 mm 3 points (TRS)

## Performances audio

#### ■ Réponse en fréquence

MIC/LINE IN (MIC, atténuateur activé) vers LINE OUT  
MIC/LINE IN (LINE) vers LINE OUT  
EXT IN (MIC, atténuateur activé) vers LINE OUT  
EXT IN (LINE) vers LINE OUT  
20 Hz - 20 kHz, +0,5 dB/-1 dB  
(fréquence d'échantillonnage 44,1/48 kHz, JEITA)  
20 Hz - 40 kHz, +0,5 dB/-2 dB  
(fréquence d'échantillonnage 88,2/96 kHz, JEITA)  
20 Hz - 80 kHz, +0,5 dB/-4 dB  
(fréquence d'échantillonnage 176,4/192 kHz, JEITA)

#### ■ Distorsion

MIC/LINE IN (MIC, atténuateur activé) vers LINE OUT  
MIC/LINE IN (LINE, entrée à +20 dBu) vers LINE OUT  
EXT IN (MIC, atténuateur activé) vers LINE OUT  
EXT IN (LINE) vers LINE OUT  
0,007% ou moins  
(fréquence d'échantillonnage  
44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz, JEITA)

#### ■ Rapport signal/bruit

MIC/LINE IN (MIC, atténuateur activé) vers LINE OUT  
MIC/LINE IN (LINE) vers LINE OUT  
EXT IN (MIC, atténuateur activé) vers LINE OUT  
EXT IN (LINE) vers LINE OUT  
102 dB ou plus  
(fréquence d'échantillonnage  
44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz, JEITA)

#### ■ Bruit rapporté à l'entrée

124 dBu ou moins

Remarque : selon JEITA CP-2150



# 13 – Caractéristiques techniques

## Caractéristiques générales

### ■ Alimentation

Batterie lithium-ion rechargeable intégrée  
 2 piles ou batteries AA (alcalines, NiMH ou lithium-ion)  
 Alimentation par le bus USB d'un ordinateur  
 Adaptateur secteur (PS-P520E TASCAM, vendu séparément)  
 Pack de piles/batteries externe (BP-6AA TASCAM, vendu séparément)

### ■ Consommation électrique

7,5 W (maximum)

### ■ Autonomie des piles/batteries (en fonctionnement continu)

- Avec la batterie intégrée (lithium-ion, rechargeable)

Conditions d'utilisation	Autonomie (en heures et minutes)
Entrée par le micro directionnel intégré (UNI MIC) Alimentation fantôme désactivée WAV stéréo (BWF)/44,1 kHz Enregistrement sur 16 bits	Environ 12 heures
Entrée micro/prise MIC/LINE IN Alimentation fantôme utilisée (+48 V, 3 mA x 2) WAV stéréo (BWF)/44,1 kHz Enregistrement sur 16 bits	Environ 6 heures

- Avec des piles alcalines (EVOLTA)

Conditions d'utilisation	Autonomie (en heures et minutes)
Entrée par le micro directionnel intégré (UNI MIC) Alimentation fantôme désactivée WAV stéréo (BWF)/44,1 kHz Enregistrement sur 16 bits	Environ 2:45
Entrée micro/prise MIC/LINE IN Alimentation fantôme utilisée (+48 V, 3 mA x 2) WAV stéréo (BWF)/44,1 kHz Enregistrement sur 16 bits	Environ 1 heure

- Avec une batterie NiMH (eneloop)

Conditions d'utilisation	Autonomie (en heures et minutes)
Entrée par le micro directionnel intégré (UNI MIC) Alimentation fantôme désactivée WAV stéréo (BWF)/44,1 kHz Enregistrement sur 16 bits	Environ 3:30
Entrée micro/prise MIC/LINE IN Alimentation fantôme utilisée (+48 V, 3 mA x 2) WAV stéréo (BWF)/44,1 kHz Enregistrement sur 16 bits	Environ 2:15

- Avec des piles lithium-ion (Energizer Ultimate Lithium)

Conditions d'utilisation	Autonomie (en heures et minutes)
Entrée par le micro directionnel intégré (UNI MIC) Alimentation fantôme désactivée WAV stéréo (BWF)/44,1 kHz Enregistrement sur 16 bits	Environ 7 heures
Entrée micro/prise MIC/LINE IN Alimentation fantôme utilisée (+48 V, 3 mA x 2) WAV stéréo (BWF)/44,1 kHz Enregistrement sur 16 bits	Environ 3:30

### ■ Temps de charge

- Par USB : environ 10 heures
- Avec le PS-P520E : environ 4,5 heures

### ■ Dimensions

80 x 155,7 x 35 mm  
 (largeur x hauteur x profondeur, sauf parties saillantes)

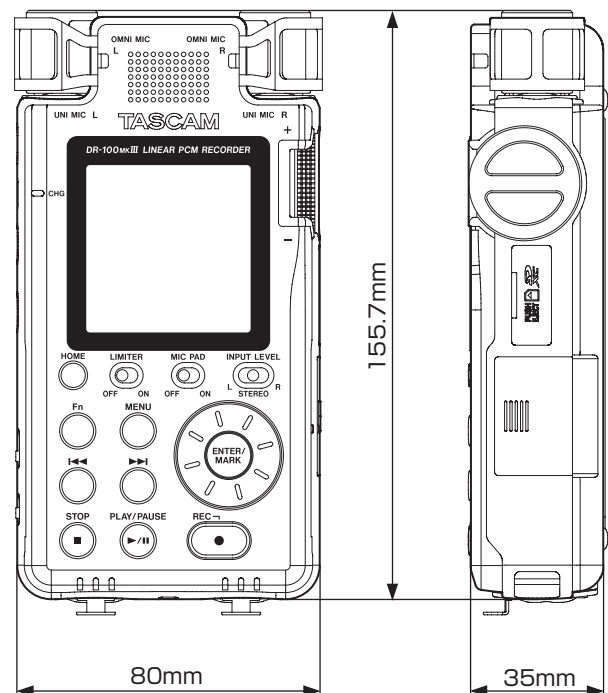
### ■ Poids

425 g (avec piles)/375 g (sans piles)

### ■ Plage de température de fonctionnement

0 °C–40 °C

## Dessins avec cotes



- Les illustrations de ce mode d'emploi peuvent partiellement différer du produit réel.
- Caractéristiques et aspect externe peuvent être changés sans préavis en vue d'améliorer le produit.

# TASCAM

## TEAC CORPORATION

Téléphone : +81-42-356-9143

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japon

<https://tascam.jp/jp/>

---

## TEAC AMERICA, INC.

Téléphone : +1-323-726-0303

1834 Gage Road, Montebello, Californie 90640 USA

<http://tascam.com/>

---

## TEAC MEXICO, S.A. de C.V.

Téléphone : +52-55-5010-6000

Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacán, CP 04100, México DF, Mexique

<http://teacmexico.net/>

---

## TEAC UK Ltd.

Téléphone : +44-8451-302511

2 Huxley Road, Surrey Research Park, Guildford, GU2 7RE, Royaume-Uni

<http://tascam.eu/>

---

## TEAC EUROPE GmbH

Téléphone : +49-611-71580

Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Allemagne

<http://tascam.eu/>

---

## TEAC SALES & TRADING (SHENZHEN) CO., LTD

Téléphone : +86-755-88311561~2

Room 817, Block A, Hailrun Complex, 6021 Shennan Blvd., Futian District, Shenzhen 518040, Chine

<http://tascam.cn/>

---